

Tolnai Hírlap

TÁRSADALMI HAVILAP • TOLNA ÉS MÖZS POLGÁRAINAK LAPJA

XVII. évfolyam 6. szám

Tolna város hivatalos honlapja: www.tolna.hu

2007. június

Ismét véget ért a tanév



Képünk a Széchenyi iskola ballagásán készült

JUHÁSZ GYULA

Adagio

*Úgy szálljon hozzád ez a dal,
Mint csillag fénye alkonyórán,
Szelíden, csöndesen mosolygván,
Te szép, te kedves, fiatal:
Úgy szálljon hozzád ez a dal.*

*S úgy szálljon hozzád ez a dal,
Mint hófehér galamb az estve,
Fáradtan enyhelyet keresve,
Míg csöndben zörren az avar:
Úgy szálljon hozzád ez a dal.*

*Ne legyen soha ez a dal
Bűgő siráma bánatomnak,
Én hordozom csak, én tudom csak.
Sugaras, rózsás, fiatal:
Mint te, olyan épp ez a dal!*



**Ötéves
a mözsi
lovas-
egyesület**

A nagy érdeklődéssel kísért lovasnapi fogathajtó versenyünkön 10 fogattal indultak a helyiek. Erről szóló írásunk a 8. oldalon található.

A TOLNA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA ÁLTAL KIÍRT

GYERMEK- ÉS TÖMEGSPORT PÁLYÁZAT EREDMÉNYE 2007

Összesen 20 szervezet nyújtott be pályázatot
Keretösszeg: 1 400 000 Ft

Pályázó szervezet	Megítélt támogatás
ÁNK I. István Ált. Iskola	40 000 Ft
ÁNK Wosinsky Ált. Iskola	60 000 Ft
ÁNK Széchenyi Ált. Iskola	60 000 Ft
ÁNK Zöldkert Óvoda	40 000 Ft
ÁNK Selyem Óvoda	40 000 Ft
ÁNK Gesztenyészert Óvoda	40 000 Ft
ÁNK Pitypang Óvoda	40 000 Ft
ÁNK Aprajafalva Óvoda	40 000 Ft
ÁNK Sportcsarnok	100 000 Ft
Sztárai M. Gimnázium	50 000 Ft
Szent Mór Katolikus Általános Iskola	50 000 Ft
Nagycsaládosok Tolnai Egyesület	100 000 Ft
TOVABB Szabadidős Társaság	100 000 Ft
ALLOIS DALLMAYR TOLNATEXTEXT KKSC	
Sárkányhajó Szakosztálya	50 000 Ft
Tolna Városi Művelődési Központ és Könyvtár	50 000 Ft
Segítség, Tudást, Esélyt a Fiataloknak Egyesület	30 000 Ft
Tolnai Lövész Klub	0 Ft
Tolnai Sportegyesület	230 000 Ft
Tolna Városi Labdarúgó Utánpótlás Club	100 000 Ft
TANREN Karate Sportegyesület	180 000 Ft

A TOLNA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA ÁLTAL KIÍRT

KÖZMŰVELŐDÉSI PÁLYÁZAT EREDMÉNYE 2007

Összesen 32 szervezet nyújtott be pályázatot
Keretösszeg: 1 500 000 Ft

Pályázó szervezet	Megítélt támogatás
ÁNK I. István Ált. Iskola	25 000 Ft
ÁNK Széchenyi I. Ált. Iskola	50 000 Ft
ÁNK Wosinsky M. Ált. Isk.	50 000 Ft
ÁNK Fusz János Zeneiskolája	50 000 Ft
ÁNK Pitypang Óvoda	40 000 Ft
ÁNK Aprajafalva Óvoda	30 000 Ft
ÁNK Selyem Óvoda	30 000 Ft
ÁNK Gesztenyészert Óvoda	30 000 Ft
ÁNK Zöldkert Óvoda	40 000 Ft
Martinek József Képzőműv. Alapítvány	40 000 Ft
Egészségünkért Tolna I. Alapítvány	30 000 Ft
Fusz János Zeneművészeti Alapítvány	100 000 Ft
Mözségi Német Nemzetiségi Klub	80 000 Ft
Tolna Városi Nyugdíjas Érdekszövetség	65 000 Ft
Tolnai Nyugdíjas Szabadidő Klub	40 000 Ft
„Kézjegy” Tolnai Tollforgatók Klubja	50 000 Ft
465. sz. Bélyeggyűjtő Kör	10 000 Ft
Tolna - Mözségi Székely Baráti Kör	75 000 Ft
Forgatók Néptánc Együttes	35 000 Ft
Tovább Szabadidős Társaság	70 000 Ft
Országos Nyugdíjas Polgári Egyesület Tolnai Szervezete	35 000 Ft
Tolnai Városvédő Egyesület	30 000 Ft
Magyar Vöröskereszt Tolna Városi Szervezete	30 000 Ft
Nagycsaládosok Tolnai Egyesülete	80 000 Ft
Mözségi Bartók Béla Női Kar	80 000 Ft
Tolnai Német Nemzetiségi Baráti Kör	50 000 Ft
KÉSZ Tolnai Csoportja	55 000 Ft
Sztárai M. Gimnázium	50 000 Ft
Szent M. Katolikus Ált. Iskola	50 000 Ft
Tolnai Öregdiák Egyesület	50 000 Ft
Családsegítő Központ	30 000 Ft
Hargita Székely Egyesület	20 000 Ft

Bezerédj Pál Sport- és Szabadidőközpont

7130 Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 73. Tel./Fax: 74-540-035;
E-mail: lovarda@tolna.hu

Tisztelt Szülők!

A Bezerédj Pál Sport- és Szabadidőközpont (Lovarda) 2007. augusztus 21-től augusztus 31-ig kétszer 1 hetes sportnapközit hirdet – alsó tagozatos gyermekek (6–11 éves korosztály) számára – melynek célja a népi játékok megismerése, labdajátékok alapjainak elsajátítása.

Idő	Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek
09.30–11.00	Labdaügység- és képesség-fejlesztés	Labdaügység- és képesség-	Kerékpáros ügyességi és feladatok	Labdaügység- képesség-fejlesztés	Kerékpártúra, kerékpáros ügyességi játékok
11.00–12.00	Népi játékok	Népi játékok	Népi játékok	Népi játékok	Népi játékok
12.00–12.30	Ebéd	Ebéd	Ebéd	Ebéd	Ebéd
12.30–14.00	Szabad-foglalkozás, játék, mese	Időutazás Alta Ripába Pintér Gabriella, régésszel ókori fegyverek és ékszerek készítése	Szabad-foglalkozás, játék, mese	Kézműves foglalkozás Verseygy Ferenc fazekassal agyagozás	Szabad-foglalkozás, játék, mese
14.00–14.30	Előkészítő, rávezető játékok	Előkészítő, rávezető játékok	Testnevelési játékok	Testnevelési játékok	Testnevelési játékok, sor- és váltóversenyek
14.30–15.30	Tollaslabda	Zsinórlabda Tollaslabda	Miniröplabda	Strandröplabda Minikosárlabda	Strandröplabda Minikosárlabda

Részvételi díj 1300 Ft/fő/nap. (Egy és két hétre is lehet jelentkezni.) Első hét (4 nap): 5200 Ft, második hét (5 nap): 6500 Ft)
Jelentkezési határidő 2007. augusztus 15.

A táborozás részleteiről érdeklődni lehet Pámerné Bükky Klára igazgatónál és Farkas Zsuzsanna sportszervezőnél az 540-035 telefonszámon, vagy a lovarda@tolna.hu e-mail címen.

**Szeretettel várjuk
a mozogni vágyó fiatalokat!**

FOTÓPÁLYÁZAT

„Az Én Tolna Megyém” elnevezéssel fotópályázatot hirdet a Tolna Megyei Önkormányzat

Pályázni lehet max. 10 db fotóval, melyeken tükröződik készítőjük egyéni látásmódja, Tolna megye iránti elkötelezettsége.

Feltételek: a képek hosszabb oldala 40 cm legyen, rövidebb oldala tetszőleges méretű lehet.

Pályázni lehet max. öt képből álló sorozattal is, mely egy képnek minősül.

Az elkészült képeket **postai úton 2007. július 22-ig, vagy személyesen 2007. július 18 és 19-én 8 és 16.30 között** lehet eljuttatni a **Tolna Megyei Önkormányzat Elnöki Kabinetjéhez** (7100 Szekszárd, Szent István tér 11–13. 134–135. iroda).

A pályázat jelígis. A képek hátoldalán tüntessék fel a kép címét és a jelígit. Mellékeljék a jelíggel ellátott zárt borítékot, mely tartalmazza a nevüket, címüket és telefonszámukat. Kérjük, hogy a pályaműveket, zárt borítékban juttassák el a pályázat kiírójához.

A zsűri által legjobbnak ítélt képek 2007. augusztus 31-én a Megyenap kísérelő rendezvényeként a Művészetek Házában kerülnek kiállításra. Az első három legjobbnak ítélt kép 50 000 Ft-os díjazásban részesül.

Búcsúztatjuk a tolnai Művelődési Házat!

Tisztelt vendégeink. Búcsúzni gyűltünk össze. Búcsúztunk egy házat. Egy olyan házat, mely amióta megépült, a tolnai emberek szórakozását szolgálta. Hol így, hol úgy.

Megöregedett a ház. Pihenni vágyik. Ugyan nem így gondolta az öregséget, de már így is jó. Már csak álmodozik. Mert az ős-öreg házaknak lelkük van. Nem hiszik? Maradjanak itt egyszer egy rendezvény után, amikor már elcsendesednek a zajok, meglássúdnak a mozdulatok, jóleső fáradtság borul a szervezőkre. Mert akkor a csendben a ház elkezd mesélni. Egy-egy roppanás a sarokban... régvolt lábak dobbanása, egy halk kacaj, parfüm átlibbenő illata. Macska sétál a padláson? Tévedés. A múlt árnyainak sóhajtása hallatszik a nyirkos, fázós tetőgerendákból. Mert ennek a háznak van miről mesélni. Nagy múltja van. Mint az afféle kivénhedt komédiásnak, aki gyakran révedezik el a viharos fiatalságán. Amikor épült, szálloda lett. Fáradt vándoroknak nyújtott pihenőhelyet, és jóféle enni-, innivalót. Meg egyéb szórakozást is ami egy ilyen fogadóban szokás volt. Aztán ez az egyéb szórakozás hivatalos lett. Bordély működött falai között, ahol a vidámság és kacaj, a dévaj pajkosság éppúgy mindennapos volt, mint a keserűség és lelki nyomor.

Nagy urak jártak ide. Tiszturak, akiknek sok minden szabad volt. Még meggyilkolni azt a szegény leányt is, aki az ő örömeiket szolgálta, és akinek a lelke a mai napig a könyvtár falai között bolyong. Mi legalábbis hiszünk ebben. Hisz mi mással magyarázhatnánk az üres könyvtár neszeit, a lábdobogást az emeleten, egy régvolt seprő puffanó dőlését. Ja, kérem, hogy hőtágulás?

Meg lehet-e mérni hőtágulását a Lessie hazatér-nek, vagy a Csendes Don-nak? Mozart Jupiter szimfóniájának, Jancsó Szegénylegények című filmjének? A könnyeknek és a kacagásnak? No ugye, hogy nem. Tehát hagyjuk a racionalizmust és fogadjuk el, hogy a Művelődési Ház falai emlékeket sóhajtának magukból, és a múlt bú-



A Fehér Ló Szálloda kerthelyisége, 1908

jócskázik a platánok lombja között.

Mert nagy múltja van ennek a háznak. Aztán az Iparoskör foglalta el helyiségeit, majd az '50-es években már a művelődés háza lett. Emlékeznek? A szüreti, az arató-felvonulásokra, a bállokra, a színházakra? A Raksányi-s híres előadásokra? Amikor még nem volt „ciki”, hogy valaki felnőtt fejjel kiáll a színpadra, és megmutatja, hogy mit tud. Mindenféle ellenszolgáltatás nélkül, csak a maguk és a város mulattatására. Amikor közösségek voltak a közösségek, itt, ebben az épületben, akik egymásért is izgultak, és elmentek egymás rendezvényeire, mert érdekelte őket. Emlékeznek a tánciskolákra? No ugye. A tánciskolákra ahová elmenni rang volt a végzős diáknak. Hisz ott lett először a csitriből hölgy, és a vásott srácból úriember. Mert ott viselkedni kellett. Nem lehetett akármiben megjelenni, rágózni, káromkodni. Ahol élő zenére tanultuk a lépéseket, az elsöket a felnőtté válás útján. Emlékeznek a hölgyek és urak az udvarlásokra, a szerelmekre, amik itt szövődtek az udvari tető alatt? A táncoktatásokat nem csak a szülők nézték végig, hanem bizony megjelentek az „udvarlók” is. Mert itt lehetett kulturált körülmények között leskelődni, megnézni a lányokat, várni rájuk és remélni, hogy hazakísérhetik őket.

Emlékeznek az itteni zeneiskolára? Az oktatók szigorára és a zene gyönyörűségére? Amikor a zeneiskolás először döbbsen meg egy zongorafutam mérhetetlen szépségén, és megérezte

a varázst, ami a zongorabilentűk alól kiröppent?

A múlt itt van körülöttünk, ezekben a falakban. S ha jól figyelünk, ha tiszta, gyermeki lélekkel közeledünk hozzá megérezzük erejét. Lehet, hogy átépítették a könyvtári részt, de a lényeg nem veszett el. Az új templomokat is a régi szentélyek helyére építették. Hisz a helynek van varázsa, különleges kisugárzása, és emlékezők kellene, hogy életre keljen mindez.

Emlékeznek a régi ifiklubokra? Amikor ifiháznak hívták ezt az épületet, és a fiatalság töltötte meg lassan vénülő csontjait. Az előadásokra, melyekre úgy mentünk, mint aki a tiltott gyümölcsből készül enni, hisz olyanokat is hallhattunk, ami nem volt benn a tankönyvekben. A koncertekre. A TOVÁBB-ra és zenekarára a Spesre. A varázsos bulikra, ahol mindenki együtt énekelte a dalokat, és együtt érezte azt, amiről szóltak. A zenészek felnöttek, az álmok megfakultak, de a dallamok még itt keringenek az öreg épület körül. Egy kis rock, egy kis blues, néhol halkan egy szitárzene, hisz volt itt indiai est is, egy kis dél amerikai dallam: igen ez a Los Andinos volt valaha egy TOVÁBB napon. Emlékeznek a Zenészklubbra? Nem is olyan régen volt, a rendszerváltás után. A hirtelen fellendülő zenei életre, mely tucatnyi fiatal együtttest hozott létre. A blues kocsmákra és Rock-sarkokra, ahol a megye fiataljai bemutatkozhattak. A Szent Iván éji máglya tisztító lángjaira, melynek visszfénye bűvös nyári

éjjeleken még most is lobog az udvaron.

Voltak az előadásokon? Habsburg Györgyön és a többiekén? Ahol okos emberek okos gondolatait hallottunk és reméltük a jobb jövőt magunknak és az országnak.

A kiállítások mérhetetlen gazdagságára vajon emlékeznek-e? A festmények furcsa, izgató szagára, a művészek számunkra érthetetlen felszégére?

Irodalmi kávéház is alakult itt a rendszerváltás után, ahol kulturált körülmények között lehetett leülni és beszélgetni. Jó volt itt lenni, a barátokkal találkozni.

Megöregedett a ház. Még lennének ötletei, de már régóta tudja, hogy lejárt az ideje. Ugyan fel lehetne építeni helyére egy újabb házat, ami jobban megfelel az új, megnövekedett igényeknek, de az élet máshogy döntött. Mi sírunk. Ó bölcsen susog a fülünkbe. Balgák, hisz semmi nem múlik el nyomtalanul! Az emlékek megmaradnak, és a mesék is, amik a földbe ivódtak mélyen, mélyebben, mint a pincék, a török pincék, ahol valaha élt emberek menekítették életüket a veszedelem elől. Lebonthatják falait, beépíthetik más falakba tégláit, de ott is mesélni fog. Egy kedves olvasónk a minap azt mondta: az utolsó emberi hely múlik el ezzel az épülettel a városban. Talán tényleg így van. Talán áruházzá épül a helyére. De biztos vagyok abban, hogy lesznek tiszta lelkű gyermekek, akik majdan a jövőben e helyen hirtelen megállnak, és szüleik kérdésére, hogy mi történt, csak az felelik: valami gyönyörűt dalolt nekem a szél. Mert bizonyos helyeknek varázsa van, ami nem múlik el az idővel, az épületekkel.

És talán lesz egyszer egy lelkes fiatal, aki megírja ennek a háznak a történetét. Sok mindenkit megkérdez majd és sok véleményt leír. De egyvalami biztosan hiszem, hogy közös lesz az elbeszélésekben. Hogy volt valaha egy művelődési ház és könyvtár, itt a város szívében, ami lehet, hogy csúnya volt, lehet, hogy kicsi volt, de a miénk volt, mindenkiért volt, és jó volt ide betérni.

Link Judit

TESTÜLETI ÜLÉS

Kötvény lehet a kilábalás útja

Gyorsan, gyakorlatilag vita nélkül hozta meg döntéseit május 31-i ülésén a képviselő-testület. A június 7-i rendkívüli ülésen arról is döntöttek, hogy nagy összegű kötvénykibocsátásra kérnek ajánlatokat.

A képviselők a május 31-i ülésen már nem papírokból, hanem az önkormányzattól használatra kapott hordozható számítógépeken dolgoztak. Dr. Sümei Zoltán polgármester azt mondta, hogy takarékosági intézkedésről van szó. A papír és nyomtatási költségeken évente mintegy egymillió forintot tud spórolni a város. A laptop vásárlás bő három év alatt térül meg.

A szeptemberben kezdődő új tanévben 83 első osztályos tanulót írtak be az általános iskolákba, a városban négy első osztály indul.

A Széchenyi iskolában a következő tanévben ismét eggyel csökken a tanulócsoporthoz száma, mivel két kimenő nyolcadik osztállyal szemben egy első osztály indul. Emellett megszűnik egy napközis csoport is. Ezen okok miatt kevesebb pedagógusra lesz szükség. További létszámleépítésre azért van szükség, mert ósztól nő a pedagógusok kötelező óraszámja. Összesében 8 fővel csökken a pedagóguslétszám a városban. A június 7-i rendkívüli testületi ülésen a kijelölt iskola esetében további két álláshely megszüntetéséről határozott a testület, hasonló okokból. A kijelölt iskola azonban a korábbi elképzelésekkel szemben megmarad, mivel a megszüntetéssel nem lehetne megtakarítást elérni, és szakmailag is ez a legjobb megoldás.

A testület vita nélkül elfogadta, hogy a város 50 millió forint összegű rövid lejáratú hitelt vegyen fel.

Módosították a költségvetést, amire azért volt szükség, mert néhány korábbi döntés pénzügyi vonzatát át kellett vezetni a büdzsén.

Szolgálati lakás marad a Lehel utca 35. szám alatti épület. Erről a bérlakásokról szóló rendelet módosítása kapcsán döntöttek a képviselők. A Bartók Béla utca 43. szám alatti épületet viszont bérlakásként lehet hasznosítani a jövőben.

Módosították a szociális rendeletet. A jogszabály kiegészítésére a várhatóan őstől beinduló jelzőrendszeres házi segítségnyújtás bevezetése miatt volt szükség. Arról, hogy kik kaphatnak ilyen készüléket, a családsegítő központ véleménye alapján a humán bizottság dönt majd.

Nem változnak a sírhelyek megváltásának díjai - döntött a testület vita nélkül.

Elfogadták a családsegítő központ és a központi orvosi ügyeleti szolgálat ellátására létrehozott társulásokkal kapcsolatos polgármesteri beszámolókat. A Tolna és Fácánkert által létrehozott közoktatási intézményfenntartó társulási megállapodás megszüntetését is kezdeményezi a város, mivel a mostani megállapodás nem éri el a célját. Ugyanis a Fácánkerttől Tolnára bejáró gyerekek után Tolna nem kap plusz normatívát.

Egyetértett a testület a közigazgatási hivatal törvényességi észrevételével, amelyben kisebb súlyú mulasztásokra és azok pótlására hívta fel az önkormányzat figyelmét. A testület már pótolta a mulasztásokat.

Mintegy 58 millió forintos veszteséget kénytelen elkönyvelni a Tolna Vízmű Kft. az elmúlt évre. A testület elfogadta a cég 2006. évi mérlegbeszámolóját. Major József, a társaság ügyvezető igazgatója elmondta, hogy idén stabilizálják a céget, a 2007. évi, a testület által szintén elfogadott üzleti terv már mintegy 7 millió forintos nyereséggel számol.

Elfogadták a jégeső-elhárítással foglalkozó Nefela egyesülés tavalyi tevékenységéről szóló beszámolót és a hozzá kapcsolódó dokumentumokat is. A város tagja az egyesülésnek.

A Családsegítő Központ tavalyi működéséről szóló beszámolóját szintén jóváhagyta a testület, csakúgy, mint a gyermekjólé-

ti és gyermekvédelmi feladatok ellátásáról szóló értékelést.

Negyvenről negyvenkét főre bővítik az idősek otthona férőhelyeinek számát, amennyiben ahhoz a szakhatóságok hozzájárulnak - döntött a testület. A két fős bővítést a használaton kívül levő elkülönítő helyiségben szeretnék megoldani. E megoldással kapcsolatban voltak képviselői aggodalmak. Rottenbacher Ádám, az intézmény igazgatója azonban eloszlatta azokat. Többször is azt mondta, hogy a létszám bővítéssel az otthon lakóinak ellátása nem sérül. A két plusz férőhely pedig plusz állami támogatást jelent.

A város idén 1,1 millió forintot költ gyermektáboroztatásra. Ebből a pénzből 68 gyerek nyári balatonszepezdi nyaralása önköltségének felét állja az önkormányzat. A fennmaradó összeggel az útiköltséghez és a belépőkhöz járul hozzá a város.

Pályázatot írtak ki a mözsi IV. számú háziorvosi állás betöltésére. Mint ismert, dr. Handl Mária, a IV. körzet eddigi orvosa július elsejétől a II. körzetben dolgozik tovább. A június 7-i rendkívüli ülésen pedig eldőlt, hogy a IV. körzetben dr. Erdősi József helyettesít addig, amíg Mőzsnek új háziorvosa nem lesz.

Elbírálták a közművelődési pályázatokat. A rendelkezésre álló keretösszeg 1,5 millió forint volt, míg a 32 intézmény és civil szervezet 3,791 ezer forintot igényelt. A megítélt támogatásokat a mostani számunkban közöljük.

Támogatta a testület a megyei önkormányzat intézmény-át szervezésekről hozott döntéseit is.

A Regionális Kommunális Szolgáltató Közhasznú Társaság - amelynek Tolna is tagja - a jövőben nonprofit zártkörűen működő részvénytársasággá alakul a törvényi szabályozásnak megfelelően. A képviselő-testület egyetértett az átalakulással.

Nem kívánja megvásárolni a város az ócsényi önkormányzat által eladásra felkínált, a balaton-

szepezdi gyermektáborban levő, Tolnára eső, mintegy 240 ezer forint értékű tulajdonrészét - döntöttek a képviselők.

Elfogadta a testület a tavalyi nemzetközi kapcsolatokról szóló beszámolót és az ideit tervet. A polgármester megemlítette, hogy nemrég az erdélyi Uzonban járt, ahol áttekintették a további együttműködési lehetőségeket.

Pályázatot írt ki az önkormányzat a város által fenntartott intézményekben használt tisztító- és irodaszerek szervezett beszállítására. Tavaly év végén a testület úgy döntött, hogy az önkormányzat eseti beszerzésekkel biztosítsa ezeket az anyagokat. A fél éves tapasztalatok alapján azonban visszatérnek az eredeti gyakorlathoz.

Jelentősen emelkednek a családi ünnepek térítési díjai, amelyek 2004. óta változatlanok voltak. A rendezvények költségei tavaly már sokszorosan meghaladták a befizetett díjakat. Június elsejétől 10 ezer forint alapdíjat kell fizetni a házasságkötés, házassági évforduló, illetve gyermekköszöntő ünnepélyek után. Ezen felül három kategória szerint, 8, 12, illetve 18 ezer forintos szolgáltatás közül lehet választani.

A polgármester a két ülés közötti fontosabb eseményekről szóló beszámolója kapcsán képviselői kérdésekre válaszolva dr. Sümei Zoltán többek között elmondta: április végén ismét tárgyalta a Spar képviselőjével a művelődési ház és a Hősök terei óvoda esetleges eladásáról. A művelődési házra általa említett nettó százmillió forintos vételárát némileg sokallta az üzletember. Azóta nem történt érdemi lépés az ügyben.

A polgármester arról is beszámolt, hogy szeretne megegyezni Gerjennel és Dunaszentgyörgyvel a folyamatban levő peres ügyekben.

A június 7-i rendkívüli ülés fő napirendje a kötvénykibocsátásra történő javaslat volt. A város 700 millió, illetve egymilliárd forint értékű kötvény kibocsátására kér ajánlatot pénzügyintézetektől. A kötvény összegének egy részét az önkormányzat igen súlyos anyagi helyzetének stabilizálására fordítanak, kiváltanak a város úgymond rossz hiteleit. A fennmaradó pénzből pedig pályázati önerőt képeznének.

A „100 éves a tolnai városháza” fotópályázat eredményhirdetése

Június 8-án nyílt meg a tolnai városházát bemutató fotók kiállítása. A megnyitón egyben eredményhirdetés is volt. Hét pályázati anyag érkezett 32 fotóval, ebből válogatott a zsűri: dr. Kalotás Zsolt Pro Urbe-díjas fotóművész és Lovas Ferenc városi főépítész. Döntésük értelmében egy első díj, két második díj, és két harmadik díj került kiosztásra.

Az első díjat Farkas László sorozatának három darabja kapta. A három kép közül egy az épületet kívülről mutatja be, kettő pedig érdekes szögben ad egy-egy részletet az impozáns belső téről. Második díjazott Bercsi Gábor, és Kerekes Ákos lett, akik szintén sorozattal pályáztak. Két eltérő látásmód figyelemre méltó alkotásait jelenítik meg sorozataik. Harmadik díjas Weisz Eszter és Schmidt Livia egy-egy képe lett. Mindkét pályázó egyéni szemszögben mutatta be a városházát a rácsodálkozás élményét nyújtva a szemlélő közönségnek. A zsűri jelen lévő tagja, Lovász Ferenc szakmai értékelésében elismeréssel méltatta a kiállított fotókat.

Az okleveleket, és jutalmakat dr. Sümei Zoltán polgármester adta át, aki egyben meg is nyitotta a kiállítást. Beszédében Rodint, a francia szobrászt idézte: „A szépség mindenütt ott van, nem



rajta múlik, hogy nem látjuk meg.” Különösen igaz volt ez a mondás az ott lévőkhöz számára. A városiakok hétköznapijaiba belesimuló épület sokszor csak ügyeink intézésének szürke helye. Lépcsőit koptatva, papírjainkba mélyedve észre sem vesszük, milyen szép is lehetett fénykorában az a kapu, amin belépünk, milyen kecses az a korlátív, amibe éppen kapaszkodunk, milyen szép az a szecessziós, boltíves belső tér, ami körülvesz bennünket egy időre. Ahhoz, hogy ezt észrevegyük, kellett néhány jó szemű, érzékeny látásmódú társunk, aki fényképezőgéppel tu-

datosította bennünk a tényt: ez az épület igenis nagyon szép, városunk egyik díszje.

De mit tud róla a ma élő tolnai polgár? Freund Györgynek és Steinbach Ferencnek köszönhetően - akik részletesen bemutatják az épületet városunk internetes honlapján - sokat, ha kíváncsiak vagyunk a múltra. Megtudhatjuk, hogy az egykori II. Lajos téren 1905-ben kezdődtek el az építési munkálatok.

A régi városháza a Selyemfonda közelében állt, de a XX. század elejére szükségessé vált egy nagyobb községháza építése. A község vezetői: Ezer József elnök-bíró,

Hochsteiger Mihály másodbíró, Partl József jegyző, és Roboz János aljegyző 1904. május 8-án összehívta a képviselő-testület rendkívüli ülését, mely egyhangú határozatot hozott egy új községháza felépítéséről. Az új községháza építését 1905. július 3-án kezdték meg, és 14 hónap múltán be is fejezték.

Nahm József az épület tervezője ezt írta száz évvel ezelőtt a munkáról, amibe belefogott: „E tervezésnél tekintetbe van véve az a körülmény, hogy egy községház nagyközönség számára oly nyilvános épület, amely nemcsak évtizedekre, hanem évszázadokra kell hogy építve legyen. Ezen körülmény kényszerített arra, hogy ezen épületet kellő vastagságú falakkal, valamint a mai kornak megfelelő tágas helységekkel látassák el, egyszerűen e tervezésnél egy szolid, erőteljes, masszív, nyilvános jellegű épület számított. Tekintetbe van véve továbbá a község fejlődése is, ha esetleg a község rendezett tanácsú várossá fejlődne, úgy ezen községház csekély átalakításával a városházi célnak is teljesen megfelel.”

Nahm József elképzelése maradéktalanul megvalósult. Az épület megélt egy évszázadot, átvészelt két világháborút, működött évtizedekig Tanácsházaként, manapság pedig a városi rangját visszanyert Tolna egyik ékessége.

Ezt a szolid, masszív épületet őrzik a kiállított díjnyertes fotók, melyek állandó tárlatként díszítik majd a jövőben folyosóinak falait.

JÁTSZÓTÉRAVATÓ A BARTÓK BÉLA UTCÁBAN

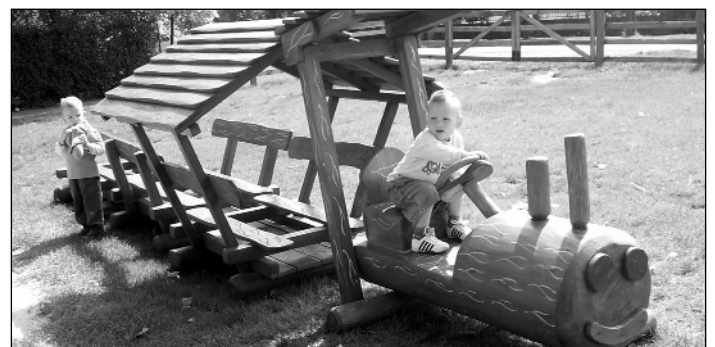
„Miénk itt a tér...”

Miénk itt a tér. Vagyis az övék, a gyerekeké - kezdte avató beszédét a régi LGT sláger refrénjével Sterczné Asztalos Zsuzsanna, képviselő, vezető óvónő - 2007. május 23-ának délelőttjén, az immár bekerített és játszótérre átalakított addigi „senki földjén”, a Bartók Béla utcai Pitypang Óvoda térszomszédságában. Azon a területen, ami hiába tűnt alkalmasnak erre a funkcióra sok éve már, a tervtől a megvalósulásig egy évized alatt sem tudott eljutni. Csak most. De most gyorsan, végleg, és példaszzerű összefogással.

És ezt a legutóbbi mozzanatot kell kiemelni a hírből, még akkor is, ha erre a látszólag csekély értékű, összesen 1,3 millió Forint értékű beruházásra akár legyinthetnénk is, hogy bi-

zony ez sem egy túl nagy csepp abban a tengerben, amelyen a jövőbe tartó magyar ifjúság hajója hánódik, de a megvalósulás módja mégis csak országos példát jelent. Lehetne. Hogy miből? Önzetlenségből, összefogni tudásból, tenni akarásból. Mert ez a játszótér most így jöhetett létre. A tolnai vállalkozók jóvoltából. Ki pénzt, ki anyagot, ki munkát ajánlott fel - mind-mind jól jött - amin túl csak egy fontosabb volt még, hogy e nemes törekvést valaki kézbe vegye, összefogja és a helyes irányba vezényelje. Ez az ember pedig a tolnai vállalkozók élén Hámori Róbert volt.

A játszótérrel azonnal birtokba vette az utca. A bekerített területen felállított padokon azóta fiatal anyukák és kismamák ülnek,



a menetrend nélkül közlekedő, kötélhágcsós kocsikat „húzó” famozdonyon gyerekek utaznak, reggeltől napestig.

Ezenkívül van itt még csúszda, homokozó, szereltek fel szeméttárolót - a focikapuk most készülnek - és reményeik szerint lesznek még árnyas fák is, nagyra növő öreg fák, egykor, hogy mire ezen íráskára már senki sem emlékszik, maradjon néhány bölögató tanú, hogy tényleg így volt. Hogy valóban volt idő, amikor még létezett lakossági összefogás, civil kezde-

ményezés és közös akarat, ami mostanra már - valljuk be - bizony erősen kihalóban van.

Az első fát a Tolnai Gyermek és Ifjúságvédelem dolgozói ültették, ahogy a többi - ha ez a kis írás visszhangra talál - talán épp a lakosság fogja majd. Mert megtehetné. Mert szükség lenne rá.

Ültess hát egy fát a játszótérrel! Volt egykori óvodások, mai felnőttek, vajon hányan vagytok? És mi el tovább belőletek, ha nem az, ahogy felnőtt unokátok dicsekedhet majd az utókornak: ezt a fát meg a papám ültette! **ka**

Hogyan tovább testvérváros?

Bodgraveni tárgyalóküldöttség Tolnán

Huszonkét felső tagozatos gyerekek és nyolc felnőtt kísérő érkezett 2007 június 3-án, öt napra a holland testvérvárosból, Bodegravenből Tolnára, hogy a kipróbált kapcsolatnak megfelelően, egy újabb alkalmat felhasználva igyekezzenek legyőzni a távolságot. A távolságot: országok, népek, kultúrák, emberek és lelkek között. A világot látni jött iskolások jól érezték magukat, felnőtt kísérőiknek azonban volt egy másik küldetésük is. Tárgyalni, egyeztetni, puhatolozni jöttek. Szervezetük a Stichting Jumelage, amely Bodegraven város külkapcsolataiért felelős, több más munkatársa mellett vezetőjüket, Hetty Veerman elnöknőt és Christien Hofland titkár asszonyt küldték el hozzánk. A téma pedig, amit közösen kívántak megvitatni, a kapcsolatok hogyan továbbja volt.

Mert - mint mondták - a mindent legyőző lelkesedések eufórikus ideje elmúlt. Az egymásra találás örömet az egymásért levésnek kell felváltania. Kapcsolatainkat valódi tartalommal, méghozzá hasznos tartalommal kell megtölteni, mivel városuk vezetése, élükön a polgármesterrel csak egy ilyen együttműködést támogatna jó szívvel. És hogy ezt mennyire



komolyan gondolják, mindjárt hozzá is tették, hogy Bodegravennek két testvérvárosi kapcsolata van (volt), az egyik Tolnával, a másik egy francia várossal, amely utóbbival, épp a közelmúltban mondták fel az együttműködést.

Hogy mi az, amit meg kéne tartani? Az iskolák kapcsolatát mindenképpen - hangzott el - ami mellett fontos a civil szervezetek együttműködése is. A vállalkozók nagy reményekkel indított kooperációja azonban - úgy érzik - kifulladás, azt kár erőltetni. Minden egyéb vonatkozásban pedig konkrét, és mind a két fél számára haszonnal kecsegtető együttműködési lehetőségeket várnak. Példának okáért említettek is néhányat, miszerint szívesen segítenének

Tolnának a hulladékgyűjtés (szemétkézelés) korszerű alapokra helyezésben, ahogy viszont a bodegraveni cégeket érdekelné, a hollandiai tarifánál bizonyára olcsóbban dolgozó, tolnai fuvarvállalók, európai utakon való esetleges hadrafoghatósága. Ezen kívül szó esett még a turisztikai lehetőségek jobb kihasználásáról és egy esetleges, a vadásztárságok közötti együttműködésről.

Sok dologban egyetértünk - mondta ezután dr. Sümegi Zoltán polgármester - az eszem-iszom „buli utazgatások” idejét mi is magunk mögött gondoljuk már. Amit persze - tette hozzá - nem csak a pénzüke indokol. Örömet fejezte ki, hogy a holland testvérváros továbbra is fontosnak tartja az is-

kolák (és iskolások) kapcsolatát, amit szerinte a helyi gimnázium, eddignél nagyobb volumenű bevonásával lehetne még fokozni. Ezen kívül, mint új gondolatot felvetette a nyelvtanárak kapcsolat-tartásának kiépítését - ez minden továbbképzésnél többet érne - és szóba hozta még, mint új lehetőséget az Idősek Otthonának a bevonását a kapcsolattartásba. Mint elhangzott, ez nem csak az idősek életébe hozhatna új színt, hanem a Nyugat-Európában sokkal nagyobb hagyományokkal bíró idősothoni ápolás tapasztalataiból mi is tanulhatnánk. Ezen kívül fontosnak tartotta még a polgármester Úzonnak, erdélyi testvértelepülésünknek valamilyen szintű bevonását e kapcsolatrendszerbe, amely gondolat, egy nappal a trianoni nemzetvesztés emléknapja után (legalábbis köztünk) némi érzelmi felhangot is kapott. Hogy holland vendégeink is megértettek-e ebből valamit, az már nem - az egyébként kiváló - tolmácson múltott...

Az eszmecsere őszinte, tárgyalagos, közös utakat kereső légkörben zajlott. Hogy jönnek-e majd a konkrét eredményeket hozó ötletek, elképzelések? Reméljük. Mindazonáltal azonban, ha halunk is, de hozzá kell tennünk, hogy vannak és lesznek dolgok, amiket nem lehet se kilóval se centivel mérni. Ahogy sok dolog van, amiben a jelen csak vetni képes, az aratás a jövőé marad.

Deutsche Schüler aus der Partnerschule Pestalozzi GHS-Blankenloch in Tolna

Von 6-11 Mai haben die Schüler der Széchenyi Grundschule und deren Familien 10 netten deutschen Schüler mit ihrer Begleitung empfangen. Die Lehrerin, Elke Greter war schon 4. Mal mit Schülern in Tolna.

Die Schule hat ein abwechslungsreiches Programm für die Gäste zusammengestellt.

Am ersten Tag hatten sie einen Tolna-Tag. Sie hatten Möglichkeit die Schule, die Stadt, die Blaufärberei kennenzulernen. Spät am Nachmittag machten die Lehre-

rinnen der Schule für die Kinder Handwerkerarbeit. Die selbste-machten Sachen (Batik-Tücher, Geschenktaschen) durften alle Kinder mitnehmen. Am zweiten Tag zeigten wir den Kindern unsere Umgebung mit ihren Sehenswürdigkeiten: Szekszárd, Ócsény, Decs. In Ócsény konnten die Kinder reiten. Am Mittwoch machten wir einen ganztägigen Ausflug nach Pécs. Der Höhepunkt dieses Tages war der Erlebnispark, wo sich die Kinder sehr wohl fühlten.

Am letzten Tag hat der Bürgermeister die Stutenseer Schüler am Bürgermeisteramt begrüsst und ihnen ein kleines Geschenk als Erinnerung an die schönen Tage in Tolna gegeben. Am Abend machte der Kinderbürgermeister mit seinen Stadträttern ein spielerisches Programm für die Kinder, was ein grosses Interesse hatte.

Die gemeinsamen Ausflüge, die Spiele, die Spaziergänge am Abend, das Eisessen bedeuten für alle Schüler viele Erlebnisse. Die ungarischen Schüler hatten eine gute Gelegenheit, die deutsche Sprache zu üben, denn das Gefühl der Befreiung half ihnen die Sprachschwierigkeiten zu überwinden. Sie konnten ihre Sprach-

kenntnisse ausprobieren, erweitern.

An den Unterrichtsstunden versuchten wir über Deutschland und Ungarn, über Stutensee und Tolna, über die dort lebenden Menschen, über ihre Kultur immer mehr Kenntnisse zu beherrschen.

Beim Abschied haben die Kinder in Tränen ausgebrochen, was für uns bedeutete, es ist uns allen gut gelungen, einander etwas zu geben und bekommen. Aus diesem Grund lohnte es sich die paar Tage gemeinsam zu verbringen. Das ist die Freundschaft.

Wir nehmen die Einladung der Pestalozzi Schule gerne an, um die Freundschaft zwischen den zwei Schulen zu vertiefen.

A blankenloch-i Pestalozzi iskola diákjai Tolnán

Május 6-11-ig a Széchenyi Általános Iskola tanulói és azok családjai 10 kedves német diákot fogadtak kísérőikkel együtt. A tanárnő Elke Greter már negyedik alkalommal járt diákokkal Tolnán.

Az iskola változatos programot állított össze a vendégek számára. Az első nap tolnai-nap volt. A

tanulóknak lehetőségük nyílt az iskolát, a város nevezetességeit, a képfestő műhelyt megismereni. Késő délután az iskola tanárai kézműves foglalkozást tartottak. Az ott elkészített munkadarabokat a gyerekek haza vihették.

A második napon környékünk nevezetességeivel ismerkedtek meg a vendégek, Szekszárd,



Harmincöt éves jubileumát ünnepelte a Mőzsi Bartók Béla Női Kar

„A zene lelki táplálék és semmi mással nem pótolható. Aki nem él vele: lelki vérszegénységben él és hal. Teljes lelki élet zene nélkül nincs. Vannak a léleknek régiói, melyekbe csak a zene világít be.”

Kodály Zoltán szavai valóban életre keltek június 2-án, a tolnai templomban, ahol közel kétszáz hallgató a Mőzsi Bartók Béla Női Kar és a lengyelországi Lubinból érkezett, 40 részbenyászból álló vendégkórus közös koncertjét. A felcsendülő zene igazi lelki táplálék volt, mely a lélek legmélyebb régióit is bejárta. Harmincöt év nem csak egy ember életében hosszú út, szinte a fél életet jelent, hanem egy közösség számára is nagy idő. Három és fél évtized alatt sok minden letisztult, kikristályosodott, megerősödött, maradandóvá válik. Ennek az érlelődő folyamatnak egy fontos állomásához ért el a jubiláló kórus. A harminc együtt éneklő lány, asszony igazi egymásra figyelő közösséget alkotott. A kóruséneklés lényege pedig éppen ez. A közösség. A szólomok alá- és fölrendeltségéből, az egymást kiegészítő alkalmazkodásból születik a zenei harmónia, mely segít megteremteni a



lélek harmóniáját. Az ünneplő kórust köszöntötte dr. Sümegi Zoltán polgármester ezt az egymásra figyelést emelte ki rövid beszédében mint a zenei élmény egyik legfontosabb és legszebb jellemzőjét.

A zene gazdagít, felemel, kiemel a hétköznapi szürke forgatagból. Ennek tanúi, és ezen élmény részesei lehetnek a hallgatók, akik a jubiláló kórus mellett a lengyel vendégkórus előadásában is érezhették a közös éneklés szeretetét, szépségét. A lengyelek

előadásában magyarul felcsendülő népdalfeldolgozás pedig azt is nyilvánvalóvá tette, hogy a zene híd is.

A szünni nem akaró vastaps mutatta, hogy a hatalmas falak közt összegyűlt több száz ember végtelenül közel van most egymáshoz. A műsor záró részében ez a közelségélmény egy közös éneklésben vált megtapasztalhatóvá. Handel lendületes barokk kórusműve szárnyalt a barokk templombelsőben, majd Mozart Ave verum-ának szépséges dalla-

ma. A jubiláló női kar nem csak lengyel vendégei segítségével vált vegyes karrá, hanem a Liszt Ferenc Peagóguskórus több férfitagja, és a Bonyhádi zeneiskola fúvós diákjai közreműködésével is, akikkel Charpentier Te Deumát, és Verdi Nabuccójából a Rabszolgakórust is megszólaltatta.

Az estet méltató zenei szakértő vendég, Kertész Attila Liszt Ferenc-díjas karnagy értékelésében elmondta, hogy egy gazdag zenetörténeti utazás résztvevője lehetett a közönség. A Mőzsi Bartók Béla Női Kar repertoárjában hallható volt a barokk zene pompája, a klasszicizmus szabálykövető harmóniája, kiegyensúlyozottsága, az olasz és a bécsi romantika édes-bús lány melódiája, a népdalfeldolgozásokból áradó természetközeli óserő s mindehhez igazi fűszer volt a lengyel férfikórus sajátos szláv zenei világa. A majd kétórás műsor végén a gratulációk azt mutatták, hogy sokak számára igazi, tartalmas élményt jelentett a részvétel.

A jubileumi ünnepet a mőzsi művelődési házban közös vacsora, és hajnalig tartó, jó hangulatú bál zárta. Az éneklés a terített asztalnál is folytatódott, a jó borok feloldották a nyelvi nehézségeket. A jubiláló kórus és vendégei szép emlékként őrzik szívükben ezt az estet.

Koncz Éva
kórustag

A mi Sütő Andrásunk

A tolnai származású **Rubold Ödön** (Jászai Mari díjas, a Magyar Köztársasági Érdemérem Lovagkeresztjével kitüntetett) és felesége **Götz Anna** (Déryné díjas, Rajz János és Óze Lajos díjas) színművész házaspár „A mi Sütő Andrásunk” címmel tartott nagyszerű előadást a tolnai Művelődési Központban.

Néhány délceg fenyő, Sütő András arcképe nemzetiszín szalaggal keretezve, egy asztal két székkal, ez a puritán díszlet jelezte, hol járunk. És valóban azon az estén ott voltunk Erdélyben, a művészházaspár odaröpített bennünket. Egyébként majdnem megtelt a művelődési ház nagyterme. A legszebb Sütő darabokból válogatták műsorukat oly csoda módon, hogy végül kerek egészet alkotott. Dráma, regény, levélrészlet, melyeket az egyszerű, tiszta népdalok tettek teljessé. Újra felfedezhettük Sütő András írásainak megrázó drámai erejét, szépségét és őszinteségét, valamint izlelgethettük a csodás, a nép ajkán született szavakat: „őszekuttyantak” a vitorláim, „gyökércsonkos” indulat. A magyar nyelvet a legszebben, leggazdagabban használó írók közé tartozik, már 18 évesen közzölték írásait. Amikor Caușescu betiltotta művel kiadását és színdarabjait, csak Magyarországon tudott publikálni. 1990-ben

a fekete március idején veszítette el szeme világát. Az egész erdélyi magyarság közönségi hírnöke és krónikása volt. Drámáiban a közösség, az egyén, a történelmi végzet, egy egész korszak megpróbáltatásait jeleníti meg. Olykor Arany Jánosra emlékeztető egyszerűség jellemzi, csodás képek, népballadákra emlékeztető tömörség, megcsillanó humor, nyelvi gazdagság, lírával telített próza, a súlyos mondanivalót humorral ellensúlyozza.

Meglepő módon indult az előadás, hangos nótaszóval robbant közénk a „bolond” az oldalbejáraton át, közölve milyen farsadós dolog hülyének születni (Az ugató madár). Aztán a nagyenyedi fügevirágából a Mondod még? című részlet következett, melyben benne volt az erdélyi magyarság konoksága, büszkesége, az akart, a dac, hogy akkor is, csak azért is mondom, ha agyonvernek, akkor is. Az előadás csúcspontja Sütő András legszebb drámájában, az Advent a Hargitán című műve nyomán teljesedett ki. Valaha karácsony táján mindig adta valamelyik tv-csatorna. Olyan színészióriások játszották, mint Sinkovits Imre, Agárdi, Rubold Ödön és Götz Anna. Örökre bevesződött lelkünkbe ez a dráma. Könnyesen szép szerelmi történet bontakozott ki a szinpa-

don, szinte érezni lehetett a balladái sűrű atmoszférát, és ahogy Götz Anna tiszta, csengő hangján énekelte a Jégmadár, jégmadár című népdalt, hát bizony megborongtunk a nézőtéren, olyan erős érzelmeket keltett. A művészpáros kitűnő alakításával nemcsak elkápráztatta, de felkavarta és könnyekre fakasztotta a közönséget. Súlyos erkölcsi mondanivalót hordozott a Feljegyzés 1987-ből (Engedjétek hozzám jönni a szavakat). A Caușescu-éra minden szörnyűségét felidézve, szíven ütötte a nézőt, hogy mily nehéz teher a magyarság, ha az anyaországtól kell elszakadva élni. „Vajon mi vár még ránk? A teljes beolvadás, elváncorlás, megsemmisülés? Könnyebb dolga lesz a buldózereknek, hisz eltűnnek az Árpád-kori templomok, eltűnik egy kultúra, egy nép.” A súlyos kérdések sorát még mindig lehetett fokozni: „Miért zuhognak pofonok csillagbolytos éjszakán egy magyar kislívi arcára?” „Két riadalom között pihen a lélek.” Amilyen csodálatos ez a kép, olyan borzasztóan tragikus a tartalma.

Mindvégig velünk volt és még jó ideig velünk maradt Sütő András lelke és vele egy kis darab Erdély. Aki eljött az előadásra, az szívben-lélekben gazdagodva, megerősödve távozott.

Az irodalmi est valójában a művelődési ház búcsúztatójául szolgált, amint Link Judit igazgatótól megtudtuk.

Burma

Decs, Ócsény, ahol lovaglási lehetőséget is biztosítottunk számukra. Szerdán egész napos kirándulás volt Pécsre, ahol a legnagyobb élményt a Mecsextrem élménypark jelentette.

Az utolsó napon a polgármester dr. Sümegi Zoltán köszöntötte a diákokat és egy kis ajándékkal kedveskedett nekik. Este pedig a városi diák polgármestere tartotta diákoknak egy játékestet, ami igen érdekes volt.

A közös kirándulások, játékok, az esti fagyizások megannyi emléket jelentenek a tanulók számára. A játékok során kitűnő alkalom adódott a nyelvgyakorlásra, hiszen a felszabadultság érzése átszűrte őket a nyelvi nehézségeken. A magyar diákok kipróbálhatták nyelvtudásukat, alkalmuk volt azt gyakorolni, tovább mélyíteni.

A tanítási órákon igyekeztünk egymás országáról, városáról, az ott élő emberek életéről minél több ismeretet gyűjteni.

A búcsúzáskor ejtett könnyek azt jelentik, hogy sikerült valamit egymásnak adni és kapni. Ezért volt érdemes ezt a néhány napot együtt tölteni. Ezt hívjuk barátságunknak.

Szívesen fogadjuk a Pestalozzi iskola meghívását, hogy a két iskola közötti barátságot még tovább mélyíthessük.

A CSENDŐRHÁZON

TÚLRÓL...



Minden egészséges közösségnek szüksége van ünnepekre. Ami csak az övé. Így van ez a népekkel és nemzetekkel, azok nemzeti ünnepeivel, mind legnagyobbakkal, egészen le a családi rendezvényekig, amelyek sikerében nem annyira a résztvevők száma fontos, hanem sokkal inkább a lelkesedés, az éltető „talaj” ereje, amelyből e „virágok” kihajtanak. Mindebben pedig fontos a hely szelleméhez való ragaszkodás, az identitástudat feltétele és táplálása és nem utolsósorban a közösségi élmény utáni vágy. A mözsi falunapon 2007 május 27-én, pünkösöd vasárnap mindez bőven együtt volt. Volt kultúra, fesztivál, játék, folklór és buli, amin a településrész apraja-nagyja részt vett.

A fesztivál gyermekprogramokkal indult és a tervek szerint éjszakába nyúló bállal és tűzijátékkal zárult volna, ha a természet erői ez utóbbi programot (mármost a tűzijátékot) nem vonták volna saját működési körükbe. Estére hatalmas villámokkal, széllel, égháborúval és jelentős esővel. De azért a két esemény közé sok minden, sőt, majdnem minden belefért. Vagy tévedek? – teszem fel a kérdést

A mözsi falunapon

Szabó Imre alpolgármesternek, a rendező gárda egyik frontemberének.

– Talán tényleg nem tudta egészen elrontani az idő a falunapot, lévén, hogy az esti vihar megérkezéig már valóban túl voltunk a programok döntő többségén. Hogy mik is voltak ezek? A délelőtti a gyerekeké és a tűzre készülő bográcscoké volt. Mert amíg a három pedagógus és Verseggy Ferenc fazekas mester, jobbnál jobb gyerekprogramokkal gyűjtötte maga köré az ifjúságot – bábóztak, játékot készítettek, agyagoztak, stb. – addig megtelele a főzőverseny bográcscsai is.

Ami után aztán rotyogott a lé hallal, vaddal, disznóhússal, marhahússal, babbal és kakassal – ezekkel mind lehetett nevezni – amely attrakciónak érdekes színfoltja volt a mözsi romák marhapörköltje, amiből 190 emberre terítettek. Ezután jött a bor-

verseny – a sok jó ételhez finom italok is kellene – aminek során számos kiváló mözsi nedű került az értékelők poharába. A borokat kategóriánként értékelték, míg az ételek egymással is versenyeztek, aminek eredményeképpen „abszolút” győztesek születtek.

Eszerint a főző- és borverseny a következő eredményeket hozta: 1. Schütz Antal kakaspörkölt, 2. Mözsért Civil Egyesület mangalicapörkölt, 3. Mözs-Fácánkerüti Vadászárság vaddisznópörkölt, 4. Mözsért Civil Egyesület bagulyás

A borok közül a szakemberekből álló zsűri aranyéremmel jutalmazta: Molnár János homoki olaszrizlingjét, Nyulász Zsolt kékfrankosát; ezüstérmet kapott: Szabó Csaba vegyes vöröse; bronzérmet kapott: Szefcsik Sándor vegyes vöröse.

A mözsi borokat független, többségében ismert helybéli bo-

rász szakemberek bírálták, míg az ételbírálok csapatába minden nevező közösség is delegálhatott egy tagot.

Ezután, egészen a viharig, minden a program szerint haladt. A torok és gyomor éhének csillapítása után a szemek gyönyörködtetése következett, Verseggy Ferenc kerámiáinak bemutatásával, ami után, hogy a többi érdekszerünk se maradjon ki – jutott a fülnek és lábnak is – színes folklórműsor kínált gazdag szórakozási lehetőséget a jelenlévőknek. De a tombolasorsolást, a záróbulit és a tűzijátékot elmosta az eső.

– Sajnos, a szabadtéri programoknál ez minden esetben benne van a pakliban – így az alpolgármester. – De bízunk benne, hogy lesz még tűzijáték és buli az idén bőven, ahogy a tombolák pótlólagos kisorsolására is hamarosan sort fogunk keríteni.

– Mitől volt jobb, több, másabb ez a falunap mint a korábbiak?

– Hogy több volt-e, vagy jobb, azt nem tolem kell megkérdezni, mert ha én válaszolnék erre, akkor könnyen ráam süthetnék, hogy „minden cigány a maga lovát dicséri”. Mindenesetre igyekeztünk. De ha már itt tartunk, talán nem szerénytelenség megemlíteni, hogy az idén már volt esztétikus kerítés a temető és a rendezvény között, volt világítás a nézőtérre is, és kultúrát illetően helyet is találtak azok, akik szükségét érezték ennek.

És hogy még mi volt még? Volt rengeteg ember, hideg sör, jó borok és még jobb hangulat. Ja, és hogy még egy dolgot el ne felejtsek, köszönet jár a szponzoroknak, akiknek a segítségével döntő mértékben hozzájárult mindehhez!



Mözsi lovasnap 2007

Ötéves a Tolna-Mözsi Lovas Egyesület

Kánikulát idéző, ragyogó jó időben, nagy érdeklődés mellett került sor a mözsi lovasnapra 2007. május 26-án, amit a helybeliek nagy öröme, a mözsi falunappal közösen, pünkösöd hétvégéjén tartottak meg a Temető utcai lovaspályán.

Az egész dél-dunántúli régiót megmozgató jeles eseményre 35 fogat jelentkezett be, Tolna, Somogy és Baranya fogathajtóinak köréből, amely mezőnyben a legnagyobb létszámú csapat – 10 fogattal – a mözsié volt. Ez a jelentős részvétel, egy ekkora létszámú településről majdhogyanem példátlan – hallhattuk a levezető versenybírótól – ami több minden más mellett azt is jelzi,

hogy a mai mözsi nép méltó utódja lószerező elődeinek.

A fogathajtó versenyt két számban rendezték meg. Először a kettesfogathajtók mérhetők össze ügyességük és tudásuk, ami után a vadászajtás következett. Míg az első számban a rutin és az összeszokottság hozta meg a győztesek jutalmát, a másodikban a gyorsaság volt a dobogóra juttató erény.

Az eseményeket összegezve a következő eredményekről adhatunk számot.

Kettesfogathajtók: 1. Kalmár László, Beremend, 2. Pluzsár Attila, Beremend, 3. Virág Zoltán, Harkány, 4. Prancz Jenő, Tolna

Vadászhajtás: 1. Pluzsár Attila, Beremend, 2. Ürmös József,

Harkány, 3. Fördös József, Kakasd, 4. Virág József, Mözs

Az eredményhirdetés után a Tolna-Mözsi Lovas Egyesület elnökéhez **Macsek Józsefhez** fordultam, hogy értékelje a rendezvényt.

– Nem volt eső – kezdete mosolyogva – amit azért fontos megemlítenem, mert évek óta ez visszatérő „mumusa” a mözsi lovasnapnak. Vagyis most megúsztuk. A 2006-ban újjászerveződött egyesületnek mára 70 tagja van. Ez gyakorlatilag 11 fogatot jelent, amiből 10 el is indult a mai versenyen. Hogy mi a hozadéka egy ilyen versenynel egybekötött lovas rendezvénynek? Nem csak a díjak. Szeretnénk, ha ez a nap a falu ünnepe lehetne. Ami nem csak verseny, hanem egy kicsit fesztivál is lenne egy időben. Ebben az irányban szeretnénk még fejlődni.

– Egy kicsit konkrétan?

– Jövőre három naposra tervezük a lovasnapokat, több versenyszámmal, még több emberrel, színes programokkal.

– Mi kell ehhez?

– A lelkesedés már meg van, így csak jó szervezés. És persze némi pénz. Amivel kapcsolatban meg is ragadom az alkalmat, hogy köszönetet mondjak nagylelkű szponzorainknak, akik remélem jól érezték itt magukat és talán jövőre sem pártolnak el tőlünk.

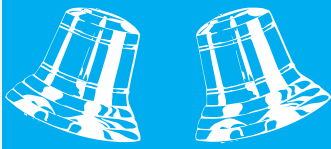
Így legyen.

Az idei, estig tartó lovas programot, hajnalba nyúló születésnapi bál követte – ötéves az egyesület – aminek a fénypontja természetesen a tombolasorsolás volt.

A fődíjat, egy öt hónapos arab kancacsikót egy helybéli lakos, Szívós György nyerte.

Gratulálunk neki!

Harangszó



Érintések

„Igen, csak ezt az egyet tudhatnánk, hogy végül is megtörhetjük-e, nem a magunkét, a másik magányát...”

Piliúnszky János: KZ oratórium

Megérintette a kezét. Érezte, didergő ujjába erő költözik. De olyan erő, mely azután pillanatok alatt továbbzaladt, egyenesen a szívébe. Nézte az öt megérintő férfikezet, majd tekintete feljebb siklott, az idős archan, a fiatal szemekre. Hallotta a vigasz és tanács szavait. De nagyon távolról. Az egyetlen, amire igazán figyelni tudott, az a mozdulat volt, amit kapott.

Az idős ember az irgalomról beszélt neki, az áldozatról, az imáról. És megértette, ha semmi más nem visz innen magával, csak ezt az érintést, már könnyebb lesz.

Útban hazafelé eszébe jutott egy szobor. Évekkel ezelőtt látta valahol Csak arra emlékezett, egy középkori mester készítette és ő valamelyik gótikus katedrálisban látta. Összekulcsolt kezek. Veit Stoss, Veit Stoss... igen, ez a szobrász neve. De kinek a kezei? Máriaé? Jézusé? Vagy egyszerűen csak kezek? Nem emlékezett. Csak azt tudta, szép volt, és most jó lett volna megérinteni őket.

Az utasok ki-beszálltak, újabb megállók következtek. Gondolatai továbbkalandoztak hiányos művészeti ismeretei között. Mona Lisa kezeire gondolt. Olvasta valahol, hogy a furcsa hölgy, a kéztartásából ítélve, valamilyen bénulásos betegségben szenvedhetett, s talán erős fájdalmi is voltak. Innen a szomorú, különös mosoly az arcán. Számára úgy tűnt most, talán ez a messzi, itáliai hölgy is, évszázadok hosszú sora óta, csak egy érintésre vár a Louvre fehér falán.

Kiszállt a pályaudvarnál. Kerülgette az árusokat. Közben érezte, az idős lelkész szelíd mozdulata még mindig vele van. Vitte. Erősnek érezte magát. Csendben, békeességben, mint egy márciusi virág, kinyílt benne valami. Látni tanult azon az estén.

A hajléktalanok lefekvéshez készülődtek. Telefonfülkék köré ágyaztak. Takarók, kartondobozok, üvegek... Egy öregemberre lett figyelmes, aki fáradtan magyarázott valamit rongyai közt a földön. Egy fiatal, jólöltözött férfi térdelt mellette. Göcsörtös kézfejét a kezei közt tartotta.

Egy pillanat volt, míg elhaladt mellettük, de tudta ugyanazt az érintést látta, amit aznap ő maga is kapott. *Vajon ez a férfi kiktől kapta? És ő, mikor és kinek adja tovább?*

Koncz Veronika

Így is lehet...

Ahol tompulnak az agyak és élesednek a kések - énekel a Beatrice együttes, jól ismert slágerében a kocsmáról. A kocsmáról, amit lehet talponállónak, büfének, bisztrónak, kisvendéglőnek, poharazónak, borozónak, sörözőnek, stb. nevezni, a lényeg azonban, - már mint a bennük folyó piálás - mindegyikben ugyanaz. Vannak törzsvendégeik, akiknek második (ha nem első) otthona ez, és akadnak, akik csak a munka porát, vagy a munkahely stresszét akarják nyakon önteni naponta, a munkából hazafelé igyekezve. Aztán vannak alkalmi vendégek is - mint én -, aki a határból érkezvén, a kapálástól görnyedten néha itt egyenesedem fel, és időnkénti folyadék-háztartás zavaromat egy sörrel, ehelyt szoktam helyrebillenteni.

Erre készültem a minap is, amikor is a szokott helyen, „Győzőnél”, a Neptunban, a sarkon, nagy szemeket meresztettem. Mert a kocsmában a telt ház ellenére is ünnepléses csend honolt. Talán rossz helyen vagyok? És már-már önkéntelenül kerestem a bejárati ajtó melletti szenteltvíz tartót, amikor megvilágosodtam: itt nem titkos szeánsz, vagy ünnepi szertarás, hanem valami egészen más, sakkbajnokság folyik! Halál komolyan. Életre-halálra, mint a nagykönyvben. A kockás abroszokon, kockás táblák, amik mö-



gött rotációs rendszerben mindenki, mindenkivel játszott. Tizenhatan, tizenhat ellen.

Hát ez nem semmi, rebegtem el a kocsmáros helyettesítő egyik vendégnek, aki, míg a tulaj játszott, egy matt adás erejéig állt be a pult mögé. Ezt meg ki találta ki?

Kérdésemre azonban csak a csikók ugrottak és a bástyák dőltek a felforrósodott hangulatban. Ám mint rájöttem, itt nem is ez a legfontosabb kérdés. Hogy itt most nem a kin, hanem a hogyanon van a hangsúly. Hogy így is lehet! Nem vedelve, hanem kortyolgatva, nem agytompultan, hanem az észet tornászgatva, nem óbégatva, hanem kedélyesen, és ami a legfontosabb, méltó ellenfelek között és valóban játszva, nem pedig a kirafináltan nyeresre tervezett játékok automaták közt csörömpölvé, még azt a kis pénzt is elverve, ami az italozás után megmaradhatott volna. Mert itt mindenki győzött! Ahogy oklevelet is kapott. Ki érdeme szerint, ki mókásat. Amik után már csak az eredményt kell közzé tennünk, miszerint a bajnok Rencz István, a második helyezett, a tulaj, Pánczél Győző, a harmadik pedig Siklósi György lett. **ka**

„Drogmentes életért”

Sport- és Diáknapi a Wosinskyban

Nagy izgalommal várták tanulóink május 11-ét, nemcsak a tanítás nélküli nap miatt, hanem mert felkeltette érdeklődésüket a színes programkínálat. A „Drogmentes életért” rajzpályázat megnyitójával kezdődött a nap, amely után megtekinthették a rajzokat diákjaik. Ezen verseny díjazottjai a Wosinsky iskolából: Szépvölgyi Krisztina, Guld Eszter és Kardos Nikolett; a Széchenyi iskolából Füleki Viktória és Jilling Tünde 5. osztályos tanulók.

Ezt követően az osztályok „nyakukba vették a várost” és különféle állomásokon adtak számot tudásukról, ügyességükről. Változatos feladatokat kellett megoldaniuk más-más témakörökben, mint egészséges életmód (káros szenvedélyek kialakulásának megelőzése), sport-, ügyességi- és logikai feladatok, történelmi rejtvények, kirakók illetve természetismereti feladványok te-

rén. Az osztályok által előzetesen elkészített menetlevelek tanuskodnak a feladatok megoldásainak sikerességéről, amibe az egyes megállóknál gyűjtötték a pontokat a gyerekek.

Az iskolába visszaérkezve, a végállomáson rendőrségi bemutató fogadta a kifáradt nebulókat. Itt közelről megtekinthették a járőrautót és felszereltségét - beleül-



hetek, szíreázhattak. Elmondhatjuk, hogy nagy sikert aratott ez az állomás is, hasonlóan a többihez.

A program folytatásaként egyéni próbákban vehettek részt a mozgásra vágyó tanulók. Itt a következő kategóriákban mérhették össze ügyességüket, gyorsaságukat: ingafutás, célba dobás vagy rúgás illetve ötösugrás.

Arra is gondoltunk a program-szervezés során, hogy mi lesz azokkal a gyerekekkel, akik a Diáknapi délelőttjén megéheznek. Ők ételkóstoló keretén belül csilapíthatták éhségüket, ahol csupa egészséges salátát (gyümölcs-, sajt- és zöldségsalátát) sorakoztattunk fel és kóstoltattunk meg velük.

Mindezek után már következhetett a Sportcsarnokban az eredményhirdetés és jutalmazás. Osztályonként értékeltük a csapatversenyeket, ahol az első helyezést a felsősök legkisebb-

jei, az 5. a osztályosok szerezték meg. Az erőpróbákat egyénileg, korcsoportonként és nemenként jutalmaztuk. A díjakat és tárgyereményeket nagy örömmel fogadták a gyerekek, senki sem távozott üres kézzel.

A sportolás nemcsak a fiatalság számára fontos és egészséges, hanem a kicsit idősebb korosztály számára is. Ezt vettük figyelembe akkor, amikor felkértük a szülőket, hogy mérjék össze a foci terén edzettségüket diákjaikkal. Így jött létre az a Szülő-Diák focimeccs, amely bebizonyította, hogy van még mit tanuljon az utánpótlás.

A nap zárásaként fergeteges buli várta a táncolni szerető lányokat és fiúkat, ahol kedvenc dalaikra mulathattak és kedvük szerint szórakozhattak.

Elmondhatjuk, hogy valóban tartalmas és színes nap áll a háttérük mögött, amire jó visszatekinteni és visszagondolni. Köszönjük mindazoknak, akik hozzájárultak ahhoz, hogy minél színvonalasabb legyen a Sport- és Diáknapi a Wosinskyban.

A legidősebb tolnai halász

Beszélgetőtársam Kern Ferenc már 1940-ben halászott a Sió-Sárvíz folyókon. Ő az egyetlen élő alapító tagja az 1945-ben megalakult Tolna és Vidéke Halászati Szövetkezetnek. Bárhol dolgozott, mindig kapcsolatban maradt a halakkal, halászokkal. Végül 1984-ben a Béke Halászati Termelőszövetkezet elnökeként ment nyugdíjba

Kérdéseimmel a régi halászeletet szeretném az olvasóval megismertetni.

- Mikor született, és kik voltak a szülei?

- 1924-ben születtem, szüleim egy fiú és három lánytestvéremmel együtt neveltek fel. Apám Kern Ferenc felmenői német telepesek voltak. Anyám Rajos Katalin magyar családból származott.

- Hogyan került kapcsolatba a halászzal?

- Köztudott, hogy Tolnán nagyon sok halász élt, apám is halászból tartotta el a családját. Egyike volt a Tolnai Duna bérliének. A mi halászati jogunk a holtág felső végénél volt a Parti Gödörnél, a Macskapartnál és a Magtárnak nevezett partszakaszánál, valamint hozzánk tartozott még két tanyára (hálólúzáásra) való rész a Gutai fölött. Körülbelül 8-10 éves lehettem, amikor apám először magával vitt halászni.

- Édesapjától tanulta meg a mesterséget?

- Legtöbbet az idősebbektől tanultam, köztük persze apámtól is, de ha valaki azokban az években halász akart lenni, akkor előbb inasnak állt 3 évig, majd 1-2 évig segédként dolgozott egy mester mellett. Az inasok nem kaptak fizetést, csak a segédek, de a halászmesterek sem voltak mindig önállóak. Mondok egy példát: az élő Dunát az Isgum család bérelte Gerjentől Bajáig,



ők már részeshalászatokat alkalmaztak, akik inasokat, segédeket - időnként napszamosokat - foglalkoztattak.

- Mit jelentett a részeshalászat?

- Azt, hogy megállapodás alapján a fogott hal felét le kellett adni a vízterület bérliójének.

- Honnan tudták, hogy mikor kell kimenni halászni?

- A hal elárulja magát. Például vihar előtt feljön víz felszínére. Annak idején ezt is fiatal koromban tanultam meg. Egyszer Gemencnél halásztunk, és alig fogtunk valamit, aztán egy nap vacsora után az egyik halász, az általam igen nagyra tartott Király György eltűnt egy félóra és amikor megjött mondta, hogy mehetünk halászni, akkor egy húzásra több mázsa halat fogtunk. Egy másik alkalommal utána mentem, láttam, hogy kiment a kövezésre, rágyújtott és csak nézte a vizet, ahogy mondani szokás: „mutatja magát a hal csak észre kell venni.”

- Hogyan telt el egy nap kint a halásztanyán?

- Hajnalban keltünk, megreggeliztünk, majd elmentünk halászni, délután 3 óra tájban visszaértünk, kitéttük száradni a hálókat a tericcsfára és pihentünk. 4-5 óra körül volt az ebéd-vacsora

egyszerre - legtöbbször halászlé-azután ha este mozgott a hal, akkor még egyszer halásztunk. Hétvégén jártunk haza.

- Hogyan változott meg a halászelet a második világháborút követően?

- A halászati jog az államra szállt át, az állam pedig elsősorban a szövetkezeteknek adta bérbe a halászati jogot hasznosításra.

- Úgy tudom, 1945-ben két halászati szövetkezet is alakult a megyében. Ennek mi volt az oka?

- Először 1945 tavaszán megalakult a Közép-Dunai Halászati Szövetkezet Szekszárdon, majd a paksi halászati szövetkezet jött létre. A megjelent halászközössége mellékfoglalkozású halász volt, csak Tolnáról, Faddról és Bátáról jöttek hivatásos halászok. Közülük senkit sem választottak be az elnökségbe, miközben olyan tagok is bekerültek a vezetőségbe, akik nem értettek a halászhoz. A tolnaiak kiválásának a fő oka azonban az volt, hogy a fogott halból a szövetkezet számára előírt 10%-os részesedést csak a brigádban dolgozó nagyszámú halászközösségek fizették be rendszeresen. Az egyedül vagy párban halászó kishalászok kevesebb halat jelentettek le, s ezért kevesebbet is fizettek be a közös pénztárból. Végül a tolnaiak és a faddiak saját szövetkezetet alapítottak 1945 november 13-án. Ez lett a Tolna és Vidéke Halászati Szövetkezet. A szintén főfoglalkozású bátaiak átléptek a bajai szövetkezetbe.

- A szövetkezetben könnyebb vagy nehezebb volt a megélhetés?

- Kezdetben jó fizetések voltak, de aztán egyre csökkent a keresetünk. Kisebbség lettek a fogások a beszolgáltatások és a vízszennyezések miatt, aztán tagrevíziót kényszerítettek a szövetke-

zetre: a régi öregeket kizárták, olyanokat akik maguk helyett másokat küldtek dolgozni az idős koruk miatt. Sérelem volt az is, hogy amíg a földműves szövetkezetek ingyen kapták a földet, a halászati szövetkezeteknek bérelni kellett a vízterületeket az államtól. Később megszűnt a beszolgáltatás, a halárak emelkedtek, a munkakörülmények is javultak, például csónakmotort használtunk vagy perlon fonalat, amit nem kellett kátrányozni stb.

- Nyugdíjba vonulásáig milyen munkahelyei voltak a halászzal kapcsolatban?

- '51-ig brigádban halásztam, majd a tagság 1951-ben megvásárolta a Tolna és Vidéke Halászati Szövetkezet elnökének, de 1952-től már az Alsó Dunántúli Haltenyésztő Állomás tolnai telephelyének (Halbiológia) a vezetője lettem, miközben tovább képeztem magam. Az 1960-as években a Tolna megyei Népbolt halértékesítőjeként dolgoztam, amikor 1969-ben felkértek az addigra már átalakult Béke Halászati Termelőszövetkezet elnökének, innen mentem nyugdíjba 1984-ben.

- Végezetül elmesélné mi volt a legkülönlegesebb fogása?

- Az 1940-es évek elején apám a Sió bérlet egy részét, akkoriban a Sió még tiszta volt. A Balatonon '42-ben vagy '43-ban nagyon magas vízállás alakult ki, ezért egész évben engedték le a vizet. A kecsgek az erős vízfolyással szemben tömegével felúsztak, táplálékot is bőven találtak, mert a sárga agyagos partban sok volt a kérész. Összel, amikor a zsilipet lezárták a halak vonultak vissza a Dunába. Ekkor egy hét alatt kecsge hálával kb. 8-10 mázsa kecsget fogtunk, átlagosan 0,8-1,5 kg példányokat.

- Azt hiszem a mai halászok ennek a zsákmányának a tizedével is megelégednének. Köszönöm a beszélgetést.

Varga Mihály

- ÚJ HÁZAK ÉPÍTÉSE, TELJES KÖRŰ KIVITELEZÉSE
- Régi házak felújítása, átalakítása, ingyenes felmérése
- Térburkolatok tervezése, kivitelezése.
- Az építőanyag beszerzése és házhoz szállítása.
- Belső burkolások és csempézések.
- Homlokzati hőszigetelés.
- Felelős építésvezetés.

Referenciával rendelkezünk.

NAGY GÁBOR kőművesmester
Tel.: 06-30/530-2302

Vígh Eszter

Mözs, Hunyadi utca 2. szám alatti lakos

ezúton kér bocsánatot

Berezi Sándor Mözs, Szent István utca 102. és Szabó Imre Mözs, Kossuth Lajos utca 26. szám alatti lakosoktól

a rágalmaszó kijelentéseket tartalmazó röplap 2005. január 18-i terjesztése miatt.

ITT A NYÁR!!!

Védje a szemét, jó minőségű napszemüveggel!

Üzletünkben megtalálja az OAKLEY, POLICE, GINENCHY, POLAROID stb. napszemüvegeket!

Fényre sötétedő dioptriás lencse akció!

Brille Optika Kft.



7130 Tolna, Deák F. U. 82. (a Fészek Áruház mellett)

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig

74/440-127

8.30-17 óráig

Nagycsaládos sportnap

Május 19-én tartotta a Nagycsaládosok Tolnai Egyesülete (NTE) a gyereknapal egybekötött sportnapját. Mivel épp ebben az évben ünnepejük egyesületünk 10. születésnapját, így egy kicsit gazdagabb program várta a tagjainkat, mint előző években.



Délelőtt a szokásos háztömb körüli futással nyitottuk, majd következtek a családi sorversenyek. Közben megérkezett a darus kocsí, így a sportcsarnok melletti gólyafészket és a környéket 20 m magasságból csodálhattuk meg. A sportpályán felállított ugrálóban tovább fáraszthatták magukat a gyerekek, miközben a vattacukor készítő is folyamatosan üzemelt. Délben a szinte elmaradhatatlan habfürdő után következett a 3 hatalmas bográcsban főtt halászlé elfogyasztása. A délután folyamán egy bűvészbemutató és egy zenés mese alatt pihenhették ki magukat csemetéink.

Előző szeretnénk köszönetet mondani családi napunk támogatóinak, akik segítettek legfőbb célunk megvalósítását: példát mutatni gyermekeinknek a szabadidő hasznos és értelmes eltöltésére.

A rendezvényről képeket a <http://nte.fw.hu> honlapcímen találhatnak. (TI)

Zeneiskolásaink Németországban

A Fusz János Zeneiskola növendékei és tanárai négy napot töltöttek a németországi Reichenbachban, az ottani Musikschule Vogtland meghívására. A két zeneiskola kapcsolata immár 12 éve tart. Egy-egy ilyen alkalom kiváló lehetőség a tapasztalatcsere, szakmai beszélgetésekre, személyes, baráti kapcsolatok kialakítására.

Német barátaink élményekben gazdag, felejthetetlen programokat állítottak össze számunkra. A gyerekek megfogalmazása szerint „szinte minden földi jó” részesei lehettünk: szállásunkon fantasztikus kiszolgálásban volt részünk, kirándultunk Klingenthalba, a híres síparadicsomba, régi német népszokásokkal is-

merkedhettünk meg egy tájházat megtekintve, Markneukirchenben hegedűsök nemzetközi versenyének döntőjét(!) izgulhattuk végig, majd a plohni szabadidőközpontban egy igazi mesebirodalomba csöppenvén kedvére játszhatott és kapcsolódhatott ki gyerek és felnőtt egyaránt... Nem csoda, hogy hazaérkezésünk után a gyerekek szinte kifogyhatatlannak voltak az élménybeszámolókból!

Kint tartózkodásunk csúcspontja egy közös koncert volt a zenebarátság jegyében. Andreas Hafer, a reichenbachi zeneiskola igazgatója megható szavakkal méltatta nemrég elhunyt igazgatónőnk, Pirci Józsefné érdemeit a két iskola jó kapcsolatának kiala-

kitásában. Emlékeire közösen énekeltük el a közismert Dona nobis pacemet. Növendékeink méltán öregbítették iskolánk hírnevét az általuk előadott szóló-ill. kamaradarabjaikkal. Bizonyosodott az is, hogy nemcsak hangszeres tanszakuk kiválóságai, hanem énekelni is szeretnek. „Alkalmi” kórusunk is igen nagy tapsot kapott. A hangversenyt követő búcsúesten is sok meglepetés várt rájuk. Szép ajándékokat, finom vacsorát kaptunk, ráadásul egy erdei csillagtúrán is részt vehettünk rengeteg nevetés és móka közepette. Reméljük, mihamarabb Tolnán viszonzhatjuk majd német zenebarátaink szíves vendéglátását.

Ezúton köszönjük növendékeink lelkiismeretes, lelkes munkáját: Illés Judit, Horváth Ágnes, Reichardt Márta, Weber Anita, Schmidt András (zongora) Brunbauer Edit, Sós Krisztina (gitar), Horváth János (trombita), Freund Dorka, Tauker Erika, Csuhai Márk (fuvola). Sajnos Straubinger Zoltán trombita szakos növendékünk az utolsó pillanatban betegsége miatt nem tudott velünk utazni.

Köszönet illeti Bernáthné Koch Erika tolmács-munkáját, s valamennyi hangszeres tanár felkészítő munkáját. Köszönjük a buszvezetőknél, Inger Lászlónak és Tóth Sándornak, hogy mindig a csoport rendelkezésére álltak.

Schmidt Zoltánné
zenetanár

HORGÁSZ- HÍREK



ALAPÍTVÁ: 1946

A Tolnai HE május 20-án tartotta meg a tolnai északi felső holtág város alatti részén az évi házi HORGÁSZVERSENYÉT. Nagy érdeklődés előzte meg a tradicionálisan megrendezett versenyt. A négy kategóriában megtartott verseny az alábbi eredményt hozta:

Gyermek kategória:

1. SUDÁR TAMÁS 1370 p.
2. KNOPF JÁNOS 740 p.
3. KNOPF GERGELY 470 p.

Ifjúsági kategória:

1. HERBSOMMER GYÖRGY 1880 p.,
2. MORVAI ÁDÁM 670 p.
3. KAMARÁS GYÖRGY 270 p.

Női kategória: első helyezett: TAKÁCS VILMOSNÉ 240 p.

FELNŐTT KATEGÓRIA:

1. SUDÁR ZOLTÁN 3450 p.
2. KAMARÁS GYÖRGY 1470 p.
3. SZILÁGYI JÁNOS 1240 p.

Az egyesület 20 000 db 8-10 cm-es balint telepít a holtágba, 200 000 db körömpontyot és 20 mázsa pontyot a nyár folyamán telepít a jobb fogások biztosítása érdekében.

Az NCA pályázaton 200 000 Ft támogatást nyert az egyesület, melyet már elszámolt a pályázat kiírójával.

A parlagfű irtását az egyesület végzi a horgászhelyeken a vállalt kötelezettsége szerint.

A KÖZELMÚLT EREDMÉNYEI

Április 9. Topmix Kupa, Dombóvár: Czákó János 2.

Május 13. Ifi női csb, Keselyús: Ifi csapat 2, női verseny: Kozma Éva 2.

Május 19. Bogyiszló Kupa: Dömötör Attila 1., Czákó János 3.

Május 26. Jindra Kupa, Kistápé: Dömötör Attila 1.

Június 3. Megyei CsB, Szedres: Tolai HE 3.

Versánszki János
HE-elnök

TolnaAirNet

VEZETÉK NÉLKÜLI INTERNETSZOLGÁLTATÁS

A TolnaAirNet ajánlata:

	Sebesség	Ár/Hónap
I. csomag:	512/128 kbps	4490 Ft/hó
II. csomag:	1024/256 kbps	5990 Ft/hó

- Nincs telefonköltség • Nincs percdíj
- Fix, kalkulálható havi költség • Nincs hűségnyilatkozat
- Folyamatos Internetelérés • Korlátlan adatforgalom

Most az első hónap INGYEN!

Tel.: 30/36-59-314 www.tolnaairnet.hu

KAJAK-KENU

Négyen lehetnek ott az Eb-n

Két aranyat, két ezüstöt és egy bronzérmét szereztek az Alois Dallmayr-Tolnatext KKSC versenyzői a Győri megrendezett maratoni országos kajak-kenu bajnokságon. A júliusi trencsényi Európa-bajnokságon négy tolnai, Jámbor Attila, Homoki Tamás, Györe Attila és Faldum Bereniké vehet részt.

A legfontosabb győzelmeket a sokszoros világbajnok kenus Györe Attila aratta, aki egyesben és párosban (Kövért Mártonnal) is percekert vert üldözőire, így mindkét számban megváltotta részvételét a szlovákiai kontinensviadalra. Két számban lesz érdekelt Trencsényben Jámbor Attila is, aki egyesben és párosban is ezüstérmét szerzett a Mosoni-Dunán lebonyolított megméretésen. Ahogy arra számítani lehetett, Jámbor ezúttal is a győri Salga Istvánnal vívott nagy csatát. A két klasz-

szis egyesben gyorsan meglépett a mezőnytől, a végén mindössze két másodperc volt a különbség a jobban finiselő, a hazai pályát jól ismerő Salga javára. Párosban is hasonlóan alakult a koreográfia, itt is kettejük közt dől el az elsőség, s ahogy egyéniben, úgy ebben a számban is két másodpercen múlt az aranyérem sorsa. A hölgyeknél Csay Renáta duplázott: a győri hölgy egyéniben majdnem három percet vert ellenfeleire, párosban pedig a tolnai Faldum Bereniké oldalán szerzett aranyérmét. Borsodi Géza szakágvezető válogatási elvei szerint valamennyi szám első két helyezettje lehet ott Trencsényben. Az Eb-t július 14-15-én bonyolítják le.

PÁROS EREDMÉNYEK

Férfiak, K-2, 36 km: 1. Salga István-Böröcsök Balázs (Győr, Szeged) 2:23:14, 2. Jámbor At-

tila-Homoki Tamás (Alois Dallmayr-Tolnatext KKSC) 2:23:16, 3. Szakály Viktor-Szigeti Krisztián (Alois Dallmayr-Tolnatext KKSC, Kaposvár) 2:26:40.

C-2, 28 km: 1. Györe Attila-Kövért Márton (Alois Dallmayr-Tolnatext KKSC) 2:14:36, 2. Bindl Róbert-Gilányi Zsolt (Győr, Honvéd) 2:16:64, 3. Tóth Márton-Nagy Péter (BKV Előre, Győr) 2:20:50.

Nők, K-2, 28 km: 1. Faldum Bereniké-Csay Renáta (Alois Dallmayr-Tolnatext KKSC, Győr) 2:11:32, 2. Kollár Judit-Kollár Zsófia (Győr) 2:11:40, 3. Bara Alexandra-Horváth Timea (KSI) 2:20:10.

EGYES EREDMÉNYEK

Férfiak, K-1, 36 km: 1. Salga István 2:36:19, 2. Jámbor Attila 2:36:21, 3. Petrovics (Szeged) 2:40:12. **C-1, 28 km:** 1. Györe Attila 2:27:20, 2. Varga Dávid (Győr) 2:36:36, 3. Széles (Győr) 2:39:22.

Nők, K-1, 28 km: 1. Csay Renáta 2:16:36, 2. Folláth Vivien (Szolnok) 2:19:29, 3. Kollár Zsófia 2:22:22.

ASZTALITENISZ

Extra Ligában a Fastron!

Ősztől az Extra Ligában szerepelhetnek a Fastron AC Tolna női asztaliteniszezői.

Majzik Tamás edző csapata az osztályozón második helyen végzett az Erdért mögött, így kivívta a jogot, hogy az új idényben legmagasabb osztályban mérse meg magát. A Fastron AC a Közép csoport második helyezettjével, az Erdérről 9:9-es döntetlen játszott - a tolnai győzelmeket Wittinger Judit (3), Madarász Dóra (3), Majzik Zsuzsanna (2), valamint a Majzik Zs.-Wittinger J. páros szállította -, a Nyugati régióban mögötte záró Mohácsot pedig biztosan, 10:3-ra legyőzte. A baranyaiak elleni sikerből Wittinger J. (3), Majzik Zs. (3), Madarász D. (2) sikerrel vette ki a részét, de nyert a Majzik Zs.-Wittinger J. és a Nagyvárad-Madarász duó is.

A Fastron AC Tolna rászolgált az Extra Ligába jutásra, hiszen csoportjában valamennyi meccsét megnyerve végzett az élen. A vezetéstől kapott információk szerint továbbra is az utánpótlás nevelésre fektetik a fő hangsúlyt a klubnál, de mindent megtesznek azért is, hogy az Extra Ligában is megállja a helyét a Fastron csapata. Az erősítésekkel kapcsolatosan annyit tudunk meg, hogy ha az anyagiak lehetővé teszik, meg fogják erősíteni a csapatot a rajtig.

NŐI FUTSAL

Idén is előrelépett a Tolna

Évről évre előbbre lép a tabellán a Tolna-Mözs NLSE NB I-es futsalbajnokságban szereplő női együttese. Két évvel ezelőtt kilencedik, tavaly ötödik, míg a nemrég befejeződött pontvadászatban a harmadik helyet szerezte meg a Tolna-Mözs NLSE. Wiesner József együttese a Vesta City-Line Székesfehérvár és az Univerzum Budapest mögött zárt, de megelőzte többek között az esélyesebbnek tartott Gödöllő és Szentegárdját.

- Az idény rajtja előtt a vezetés a 3-4. helyen valamelyikének megszerzését tűzte ki a csapat elé, ennek tükrében elégedettek lehetünk a bronzérmel -

mondta Wiesner József, aki télen vette át a TMSE irányítását. - Elődöm, Mucska Gyula remek munkát végzett, a játékosok mentálisan és fizikálisan is jó állapotban voltak. Az idő rövidege miatt nem változtattam a játérendszeren, inkább a jó fizikai állapot megőrzésére és az egyéni képzésre fektettem a hangsúlyt. A bajnokságban álltunk a második helyen is, de az Univerzum jobb tavaszi teljesítményével előzött. A harmadik hellyel elégedett vagyok, ha a jövőben kiegyensúlyozottabban tudunk futballozni, előrébb is végezhetünk.

Wiesner József a játékosok egyéni értékelésekor a 25 talál-

LABDARÚGÁS

Kieső helyen zártak a focisták

Befejeződtek a 2006/2007-es megyei első osztályú focibajnokság küzdelmei.

A Tolna VFC számára nem hozott sok örömet az idény, hiszen a csapat utolsó elöttiként zárt, azaz, ha az arra jogosultak vállalják a feljebb lépést, ősztől csak a megye kettőben szerepelhet Izsák Géza fiatal együttese. A gárda két meccsen játszotta el a bentmaradást: hazai pályán egyaránt kikapott Ozorától, illetve az utolsó helyen végző Kajdacstól.

Most igazán rosszul esne, ha egy osztállyal lejjebb kellene indulni, hiszen a klubvezetés nagy terveket szövöget, egy olyan gárdát szeretne összehozni Tolnán, amelyik esélyes lenne a dobogós helyek megszerzésére, és két-három éven belül akár az

tal záró Ganczer Hajnalkának (6,38) adta a legjobb osztálytatót, de a kapust Malik Katalint (6,35), Hodován Editet (6,22), Simonon Boglárkát (6,22) és Hepp Andreát (6,11) is a jobbak között említette. A tréner ugyanakkor az is hozzátette, több játékosától - Radó Szabina, Kovács Anita, Varga Adél és Manzinger Nóra - javulást vár az új idényre, hiszen valamennyien tehetségesek, s sokkal többet tudnak, mint amit idén nyújtottak. Az új idénnyel kapcsolatosan Wiesner edző elmondta: a játékosok július elején három hét szünetet kapnak, aztán megkezdődik a nyolchetes felkészülés az új idényre. Egy biztos: rengeteg munka vár a keret tagjaira, hiszen a cél, hogy a 2007/2008-as idényben ismét előbbre lépjen a bajnokságban a Tolna-Mözs NLSE.

NB III-ba jutásra. Az ifiknek jobban sikerült az évad, hiszen a Bátaszék mögött másodikiként zártak, azaz ezüstérmest szereztek.

26. forduló: Tolna-Ozora 0-2 (0-1). Tolna, 150 néző. V: Major. Tolna: Zörényi - Tarjáni K. (Fekete), Pálincás, Mausz, Lőrincz - Hájjas (Pesti Z.), Kiss G., Máttyás (Mármaros), Szegfű G. (Izsák G.), Schäffer (Halász) - Szabolcska T. Ifi: 22-0.

27. forduló: Bátaszék-Tolna 5-1 (0-0). Bátaszék, 150 néző. V: Farkas I. Tolna: Zörényi (Márton) - Máttyás, Pálincás, Mausz P., Lőrincz - Fauszt, Pesti V. (Izsák), Szegfű (Hájjas), Kiss G., Halász - Szabolcska. Gól: Kiss G. Ifi: 0-1.

28. forduló: Tolna-Kajdacs 2-3 (1-1). Tolna, 200 néző. V: Dvorák E. Tolna: Márton - Máttyás (Fekete), Pálincás, Fauszt, Lőrincz (Tarjáni K.) - Schäffer (Hájjas), Szegfű G., (Izsák G.), Kiss G., Halász (Kiss A.) - Pesti V., Szabolcska T. Gól: Szabolcska T., Kiss G. Ifi: 5-1.

29. forduló: Ócsény-Tolna 3-3 (0-1). Ócsény, 220 néző. V: Minker N. Tolna: Márton - Fekete (Izsák, Mármaros), Pálincás (Tarjáni), Lőrincz, Fauszt - Máttyás, Hájjas (Papp), Szegfű, Kiss G., Halász (Kiss A.) - Szabolcska. Gól: Szabolcska 2, Izsák. Ifi: 1-5.

30. forduló: Tolna-Dunaföldvár FC 0-2 (0-1). Tolna, 200 néző. V: Anczló. Tolna: Antus - Fekete (Tarjáni K.), Fauszt, Mausz, Lőrincz - Máttyás, Hájjas (Schäffer), Pesti V., Szegfű G., Halász G. (Izsák G.) - Szabolcska (Mármaros). Ifi: 1-0.

A bajnokságok végeredménye Fel-nöttek: 1. Szekszárd 68, 2. Ócsény 62, 3. Dunaszentgyörgy 57, 4. Tevel 57, 5. Dunaföldvár 53, ... 14. Madocsa 27, 15. Tolna 26, 16. Kajdacs 19 ponttal. **Ifjúságiak:** 1. Bátaszék 65, 2. Tolna 64, 3. Gerjen 62, 4. Bölcse 59 ponttal.

A Tolnai Művelődési Központ és Könyvtár programjai

Június 18. hétfő

17-19 Cigány
Hagyományörző
Táncsoport
18 Agykontroll klub

Június 19. kedd

17-30 Gerinctorna
18 Asszonytorna

Június 20. szerda

14 Terhestorna
17-18 Nyugdíjas kórus
17-19 Cigány
Hagyományörző
Táncsoport
18 Német kórus

Június 21. csütörtök

17.30 Gerinctorna
18-19 Asszonytorna

Június 22. péntek

17 Hastánc
18.30 Jóga

Június 25. hétfő

16 Nyugdíjas klub
18 Agykontroll klub

Június 26. kedd

17.30 Gerinctorna
18 Asszonytorna

Június 27. szerda

14 Terhestorna
17-18 Nyugdíjas kórus
17-19 Cigány
Hagyományörző
Táncsoport
18 Német kórus

Június 28. csütörtök

17 Kézimunka klub
17.30 Gerinctorna
18 Asszonytorna

Június 29. péntek

17 Hastánc
18.30 Jóga

A Tolna Városi Művelődési Központ július 1-31-ig ZÁRVA TART! Nyitás augusztus 1-je, szerda. • A Tolna Városi Könyvtár július 1-20-ig ZÁRVA TART! Nyitás július 23-án, hétfőn.

PROGRAM-EMLÉKEZTETŐ!

2007. július 27-én (pénteken) a Művelődési Központ színházbuszt indít a Szegedi Szabadtéri Játékok keretében bemutatásra kerülő **Marica grófnő** című darabra. AZ ELŐADÁSRA MINDEN JEGYÜNK ELKELT. Ezúton is értesítjük a jelentkezőket, hogy a megrendelt jegyek az útiköltség kifizetését követően a Művelődési Központban átvehető június 29-ig, vagy július 23-26. között.

Több megbecsülést a véradóknak!

Június 12-én az ÁNTSZ és a Vöröskereszt Tolnai Szervezete véradást szervezett, melyen 100 fő jelent meg, 91 fő adott vért. Új véradó 4 fő volt. Egyébként ilyen kevesen még sosem voltak a több évtizedes véradás során, melynek okát abban látják a szervezők, hogy nemrég egy nagyáruház (TESCO) is szervezett véradást, ahol a résztvevőket szép ajándékkal jutalmazták.

Varga Zoltán, tolnai Vöröskereszt

CSALÁDI VAKÁCIÓS AJÁNLAT!

A Tolna Városi Művelődési Központ és Könyvtár június 30-án családi csoportos autóbusszos kirándulást szervez a budapesti **MAGYAR TERMÉSZETTUDOMÁNYI MÚZEUMBA**. Gyermek jelentkezését csak kísérővel együtt tudjuk elfogadni.

A múzeumban csodálatos élményben lehet része a látogatóknak. A patagóniai dinoszaurusz kiállítástól a korallzátonyok csodálatos élővilágán keresztül a Kárpát-medence számos természeti kincséig számtalan állandó és időszakos kiállítás várja az érdeklődőket.

Érdeklődni a Tolna Városi Művelődési Központ és Könyvtárban lehet.

TIBOLA OPTIKA

Tiboláné Szilágyi Erzsébet
látyszerésmester

Látásjavító eszközök,
szemüvegek, napszemüvegek,
védőszemüvegek készítése
és javítása, receptre és recept nélkül is.



7130 Tolna, Szent István tér 1. • Tel.: 74/440-511

Kiállítás a „táltosok” munkáiból

Május 31-én nyílt kiállítás a Széchenyi Általános Iskolában működő Táltos csoport munkáiból, illetve ízelítőt kaptunk a gyerekek tánc- és versmondó tudásáról.

Himmel Józsefné köszöntötte a megjelenteket, majd azon pedagógusok egész éves munkáját méltatta, akik a gyerekeket megtanítják önmaguk kifejezésére és a művészet szépségére. Az öt csoport vezetői – kézműves, kerámia, színjátás, társastáncotagokat: Klézli Józsefné, Bitterné Joósz Anna, Blattner Edit, Verseghe Ferenc, Miklósa Sándor és Vargáné Schwébl Mária.

Hallhattunk verset Karaszi Kláudia és Schubert Barbara előadásában, majd Kintner Anita és Jankó Dávid egy fantasztikus pergő ritmusú salsával kápráztatott el bennünket. Ezután a kis műsor

után a híresen szép szavú Mózsi Szabó István - Pista bácsi - megnyitotta a kiállítást azzal, hogy szép gondolatokat szül a látvány, dicséretes a fiatalok alkotókedve, tehetsége és a kiállított tárgyak önmagukért beszélnek. (Néhány kerámiaszobrocska, dísz tárgy és kép bizony akármelyik üzletben elkelt volna, oly tetszetős volt.) A széppel megfertőzni a gyerekeket a legnemesebb cselekedet a világon, a teremtő ember hasonlatos Istenhez.

De vajon mi ösztönzi alkotásra az embert? Pista bácsi erre a talányos, rejtélyes kérdésre egy Ady versidézzel felelt: „... szeretnénk, ha szeretnénk”. Csupán ennyi a titok.

Végül megjutalmazták azokat a gyerekeket, akik egész évben kiválóan teljesítettek, kitartottak és jól dolgoztak, mintegy 17 fő kapt ajándékot.

Burma

Kedves gyerekek!

EGYEDÜL VAGYTOK?
UNATKOZTOK?

Színes programokkal vár benneteket a
NYÁRI JÁTSZÓHÁZ

A CSALÁDSEGÍTŐ KÖZPONTBAN,
Tolnán, a Bajcsy-Zsilinszky u. 96-ban,
június 26-tól július 17-ig minden kedden
délelőtt 9-12 óráig.

Kellemes időtöltést kívánunk

a Családsegítő Központ munkatársai

AEROBIK

Hétfő 19.30-20.30 óráig
**Step aerobik
haladóknak**

Kedd 19.30-20.30 óráig
**Alap step aerobik
kezdőknek**

Szerda 19.30-20.30 óráig
**Alakformáló óra
Köredzés**

Csütörtök 19.30-20.30 óráig
Kondi step

Péntek 19-20 óráig
**Alap step aerobik
kezdőknek**

A volt Sportszékházban,
a Tűzoltóság mögött.

Érdeklődni: **Link Kinga**
20/3642-740

APRÓHIRDETÉSEK

FEKHELLYÉ alakítható ülőgarnitúra
25 ezer Ft, fenyő számítógépasztal 18
ezer Ft, háromrészes akasztós szek-
rény 12 ezer Ft eladó.
Tel.: 30/663-5581

ANGOL nyelvoktatást vállalom alap-,
közép- és felsőfokon.
Tel.: 06-30/603-5931

BÚTOR- KÉSZÍTÉS

CSINÁLTASSON
praktikus és tartós
egyedi konyha-, nap-
pali-, irodabútort!

MM-DUÓ

Bútorgyártó

Tolna, Babits u. 78.

HÍVJON MOST!
30/90-26-929

COOP Tolna Zrt. JÚLIUSI AKCIÓJA

		Régi ár	Új ár
COOP Alma	3 liter	199 Ft	169 Ft
COOP Narancs	3 liter	199 Ft	169 Ft
COOP Őszibarack	3 liter	199 Ft	169 Ft
Borsodi Frisch			
Flassl sör	0,5 l üveges	99 Ft	69 Ft
Napraforgó étolaj			
Vénusz	5 l	1499 Ft	999 Ft
Wiener Extra kávé	250 gr	349 Ft	299 Ft
TOMI kristály mosópor és gél 3 féle illatban	2 kg-os	1159 Ft	849 Ft
SILAN öblítő	2 l	1199 Ft	799 Ft
Győri Édes keksz 3 féle ízben		201 Ft	149 Ft

COOP, Önhöz a legközelebb!

Az akciós termékek az alábbi üzletekben kaphatók:

4. Sz. COOP ABC Tolna, Deák F. u. 34.
7. Sz. Mini COOP ABC Tolna, Bartók B. u. 25.
30. Sz. Mini COOP ABC Tolna, Deák F. u. 94.

HITELPONT

CHF-, euro- és forintalapú jelzáloghitelek ingatlanvásárlásra, felújításra, -bővítésre, -építésre.

HITELŐSZ EG

FUTAMIDŐ

	10 év	15 év	20 év	35 év
1 000 000 Ft	12 057 Ft	9 020 Ft	7 806 Ft	5 850 Ft
2 000 000 Ft	23 880 Ft	18 240 Ft	15 176 Ft	11 987 Ft
4 000 000 Ft	47 310 Ft	36 141 Ft	30 372 Ft	23 784 Ft

Ingyenes tanácsadással és testre szabott hitelajánlatokkal várunk minden kedves érdeklődőt!

Vállalkozóknak egyedi hitel-, lízingajánlatok!

HITELPONT IRODA Tolna, Szent István tér 2.

Tel./fax: 74/493-208 Tel.: 74/442-317 Mobil: 30-690-67-46, 70-322-84-83



Tolna, Festetich út 63.
alatti telephelyén
továbbra is
magas áron átvesz
lemez-, vas- és
fémhulladékot.

NYITVA TARTÁS:
hétfőtől péntekig
8-15.30 óráig

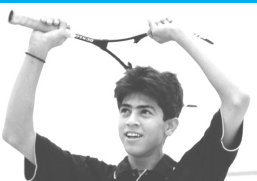
Telefon/fax: 441-632

Schalli Zoltán Víz- szennyvíz- fűtésszerelés és javítás



Tolna, Táncsics M. u. 11.
Tel.: 70/3617-064

Fallabda (squash) tábor Tolnán!



Sport, játék, szórakozás
10-16 éves korig.

2007. július 9-13-ig,
9-16 óráig

Tolna, Víztorony u. 2/1.
Érd.: 442-505 v. 70-392.6861

SZALAI LAKATOS Bt.

- ACÉLSZERKEZET GYÁRTÁSA ÉS SZERELÉSE
- MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK, BERENDEZÉSEK GYÁRTÁSA, SZERELÉSE
- FELRAKÓ HEGESZTÉSEK, FORGÁCSOLÁSI MUNKÁK ELVÉGZÉSE: ESZTERGÁN, MARÓGÉPEN, GYALUGÉPEN

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 72.
Telefon: 06-30/9272-942
Műhely: 74/443-253

HÁZTARTÁSI GÉPEK JAVÍTÁSA!

MOSÓGÉPEK,
MOSOGATÓGÉPEK,
MIKROHULLÁMÚ
SÜTŐK, PORSZÍVÓK,
BOJLEREK stb.

ÉS BÁRMI,
AMI ELROMOLHAT!

SZABÓ ROLAND
20/471-86-72

TOLNA, ALKOTMÁNY U. 44.

TÁP- ÉS TAKARMÁNYBOLT

PURINA TAKARMÁNYOK
TELJES VÁLASZTÉKA
Letoít tyúk, rántani való csibe,
valamint kakas iratható.
Nyúlszállítás kéthetente.
Szemes termények kedvező áron!
Kutya-macska tápok forgalmazása.
Takarmányok házhoz szállítása.
Kis bala szalmára előjegyzést
felveszünk

FELKL MÁRTON
Tolna, Kodály Z. u. 18.

Tel.: 74/441-468, 30/2564-156,
30/3700-427

BORDA TŰZÉP

Tolna, Dombori u.
(volt gázcseretelep)

- AKÁC TŰZIFA
- VEGYES TŰZIFA
- CEMENT, MÉSZ
- EGYÉB ÉPÍTÉSI ANYAGOK
- SÓDER-, HOMOK-SZÁLLÍTÁS
- SZIKLAKERTI KÖVEK
- FUVARVÁLLALÁS

BORDA LÁSZLÓ
magánfuvarozó
20/96-59-800

SERTÉS-, MARHA-, BIRKA-, BAROMFIHÚSOK, BŐRÖS FÉLSERTÉS

Családi, baráti összejöveteltek
megrendelését

KONYHAKÉSZEN VÁLLALOM

FÜSTÖLTÁRU, HÁZISÍR

MÖZSI HÚSBOLT

(iskola mellett)

Cégtulajdonos: CZEMMEL JÁNOS
Tolna, Szent István u. 32. • 30/94-72-087

NYITVA TARTÁS:

Keddől péntekig 7-11 és 14-17 óráig
Szombaton: 7-11 óráig

ÜVEGEZÉS- NYÍLÁSZÁRÓK

**REHAU típusú
műanyag nyílászárók**

forgalmazása, beépítése,
bontással, kőműves munkával rövid
gyártási határidővel, GARANCIÁVAL.
Külső, belső ablaknyöklők

TELJES KÖRŰ
ÜVEGEZÉSI MUNKÁK

Herczig és Társa

20/355-43-68 • 30/377-53-36

Tolna, Rákóczi u. 58.

Telefon: 74/441-568

ÁRNYÉKOLÁS- TECHNIKA

REDÓNY

(műanyag, alumínium, fa)

RELUXA, SZALAGFÜGGÖNY,
fix-mobil szúnyogháló,
napellenző, harmonikaajtó,
hevederzár.

KÉSZÍTÉS - JAVÍTÁS

ÚJVÁRI RÓBERT

Tolna, Wosinsky u. 4.

Telefon:

74/441-477 és 20/35-54-368



Költségkímélő tetőfelújítás!

PALATETŐK FELÚJÍTÁSA, SZIGETELÉSE

kiváló minőségű egyszínű, ill. hódfarkú, kolostor, téglamintás szigetelő lemezzel, tetőszindellyel.

Üzletünkben AKCIÓS ÁRON:

- Zsákos-vödörös vakolatok, ragasztók, glettek, aljzat-kiegyenlítők
- Bramac-cserép, OSB-lap, NAMAL
- Kerítéslécek, dekorléc, padlásletra,
- Lábazati burkolóanyagok, hasított mészko
- Kerítésoszlopok, kerítésfonat, dísznád

Hatalmas választékkal várjuk kedves vásárlóinkat!

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 22.

Polgármesteri Hivatalnál, Hősök terével szemben

Nyitva: hétfő-péntek: 8-17, szombat: 8-12 óráig

Péter Jenő és Fia Építőipari Bt.

7130 TOLNA, BARTÓK BÉLA ÚT 85.

Fő tevékenységeink:

- Új lakás építése, valamint régi lakás felújítása: anyagbeszerzéssel, szállítással, kulcsátadással.
- Régi lakások ingyenes felmérése: átalakításhoz tervezés, költségvetés-készítés.
- Térburkolatok tervezése, kivitelezése.
- Homlokzatok hőszigetelése és felújítása.
- Mindenféle építőanyag kedvezményes árú beszerzése és házhoz szállítása.
- Családi ház és egyéb épületek műszaki kivitelezését és ellenőrzését vállaljuk.

Az általunk elvégzett munkákra és az általunk beszerzett építőanyagokra **TELJES KÖRŰ GARANCIÁT VÁLLALUNK!**

Elérhetőségeink: Telephely: 7130 Tolna, Zrínyi u 1/A • Tel.: 20/9410-198

LONDON KISÁRUHÁZ nyitva tartása: 9-17 óráig

Gyapjú- paplan- és gyapjúfonat- készítés

RIKKER JÁNOS

7131 Mözs,
Temető u. 2.

Tel./fax: 443-083

TORNÓCZKY ISTVÁN BÁDOGOS

- Ereszcatornák készítése
- horganyzott acéllemezből
- alumíniumból
- rézből
- Lindab ereszcatornák többfajta színben
- Lindab tetőrendszerek készítése
- cserepes lemezből
- trapézlemezből

Tolna, Ady Endre u. 16.

Telefon:

30/204-56-90, 74/443-626

BAJAI ÉS FIA Kft.

VASUDVAR Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 72. (volt PATEX területén) Tel./fax: 74/443-215, 443-553

FINOM ÉS DURVALEMEZEK • ZÁRTSZELVÉNYEK
IDOMACÉLOK • KÖRACÉLOK • VARRATOS ÉS VARRAT
NÉLKÜLI CSÖVEK • CSAVAROK, ANYÁK, ALÁTÉTEK
HEGESZTŐHUZALOK • ELEKTRODÁK

BARKÁCSKUCKÓ Tolna, Alkotmány u. 72/A
(a Harmónia mellett)

CSAVAROK, ANYÁK, ALÁTÉTEK • ELEKTRODÁK
ZÁRAK, LAKATOK KÉZISZERSZÁMOK
KONYHAI KIEGÉSZÍTŐK • FÜRDŐSZOBAI KIEGÉSZÍTŐK
ÜVEGÁRUK • MŰANYAG ÁRUK

LONDON KISÁRUHÁZ

Tolna, Zrínyi u. 1/A

**Minden termék AKCIÓS!
10-20-30% kedvezmény!**

Játék, ajándék, porcelántárgyak,
fürdőszobai kellékek,
egyéb használati cikkek,
2 személyes hálószék,
2 személyes felfújható matrac,
mini hűtő (autóba), grillsütő,
WC-ülőke, porszívó, tányérből,
mikrohullámú sütő, karórák,
hajszárító, lámpák (többféle)

JÚLIUS 10-IG!

**Minden kedves vásárlónkat
szeretettel várjuk!**

GULD GUMISZERVIZ

Tolna, Rákóczi u. 10.
Tel.: 74/445-173, 20/44-80-666

Személy- és kisteherautók
szerelese, centrirozása.
Minden típusú gumibroncs
beszerzése rövid határidővel.

**GUMIÁTSZERELÉS
SORBAN ÁLLÁS NÉLKÜL,
ELŐZETES BEJELENTKEZÉS ALAPJÁN!**

**ÚJ SZOLGÁLTATÁSUNK:
gumibroncsok gázzal való
töltése és alufelni-javítás!**

**Használt gumik
2500 Ft-tól + szerelés**

GAZDABOLT

**A MŐZSI POSTA MELLETT
(TEMETŐ U. 1.)**

AJÁNLATUNKBÓL:

- növényvédő szerek, virág tápoldatok, műtrágyák, gyomirtók
- permetezőgép alkatrészek
- locsolókannák, slagok, tömlővégek, gyorscsatlakozók, bilincsek
- kerti és barkácsszerszámok, szerszámnyelek
- szegek, csavarok, zárok, kilincsek, lakatok, láncok
- ragasztók (fa, fém, pvc, univerzális, pillanat, gumi)
- kapcsolók, dugaljok, vezetékek, dobozok, hosszabbítók, elemek, izzók
- csaptelepek, zuhanyfejek, gégecsövek, flexibilis csövek, csapbetétek
- festékek, hígítók, festőszerszámok, glettek, tömítő anyagok
- kerékpár gumik, foltok, ragasztókészletek
- kerítésdrótok (1, 1,2, 1,5 m-es), csibedrótok (0,5, 1 m-es), talicskák, műanyag kukák, virágföldek, selyemvirágok, szobalétrák, porszívó-porzások

TÉRJEN BE HOZZÁNK, MEGÉRI!

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7.30-11.30-ig, 13-16.30 óráig
szombaton 8.00-11.00 óráig **Tel.: 30/916-84-08**

GULD CSABA

TURBÓ AUTÓSISKOLA TANFOLYAMOT INDÍT JÚNIUS 26-ÁN 17 órakor

- segédmotor • motorkerékpár • személygépkocsi
- tehergépkocsi, nehézpótkocsi kategóriákban

Személyre szabott oktatás, számítógépes gyakorlati lehetőség.
TANKÖNYVET BIZTOSÍTUNK!

12 ÉS 24 HAVI RÉSZLETFIZETÉS!

Jelentkezni:

Tolna, Deák Ferenc u. 5. (iroda)
hétfő, szerda, péntek 14-16.30 óráig
Tel.: 06/20/9613-710, este 442-123

**MOTOROKTATÁSHOZ
MOTORT
BIZTOSÍTUNK!**